



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES
GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN,
DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

Mercredi

06-04-2011

Matin

Woensdag

06-04-2011

Voormiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen!	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
LDD	Lijst Dedecker
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Question de Mme Jacqueline Galant au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "la hausse spectaculaire du nombre de jeunes réfugiés" (n° 3403)

Orateurs: **Jacqueline Galant, Melchior Wathelet**, secrétaire d'État - Budget, Migration et asile, Familles et Institutions culturelles fédérales

Question de Mme Sarah Smeyers au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "le manque imminent de places d'accueil" (n° 3608)

Orateurs: **Sarah Smeyers, Melchior Wathelet**, secrétaire d'État - Budget, Migration et asile, Familles et Institutions culturelles fédérales

Question de Mme Zoé Genot au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "l'incendie au centre fermé 127bis" (n° 3620)

Orateurs: **Zoé Genot, Melchior Wathelet**, secrétaire d'État - Budget, Migration et asile, Familles et Institutions culturelles fédérales

Questions jointes de
- Mme Nahima Lanjri au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "les propos tenus par Franky De Block, président du CPAS d'Ostende, dans le journal télévisé de la VRT du 19 mars 2011 sur le regroupement familial" (n° 3623)

- M. Jean Marie Dedecker au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "l'aide des CPAS dans le cadre du regroupement familial et les propos tenus à ce sujet par Franky De Block, président du CPAS d'Ostende" (n° 3883)

Orateurs: **Nahima Lanjri, Jean Marie Dedecker, Melchior Wathelet**, secrétaire d'État - Budget, Migration et asile, Familles et Institutions culturelles fédérales

Question de Mme Karin Temmerman au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "les réfugiés mineurs non accompagnés" (n° 3667)

Orateurs: **Karin Temmerman, Melchior Wathelet**, secrétaire d'État - Budget, Migration et asile, Familles et Institutions culturelles fédérales

INHOUD

Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "de spectaculaire stijging van het aantal jonge vluchtelingen" (nr. 3403)

Sprekers: **Jacqueline Galant, Melchior Wathelet**, staatssecretaris - Begroting, Migratie en Asiel, Gezinsbeleid en Federale Culturele Instellingen

Vraag van mevrouw Sarah Smeyers aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "het nakend tekort aan opvangplaatsen" (nr. 3608)

Sprekers: **Sarah Smeyers, Melchior Wathelet**, staatssecretaris - Begroting, Migratie en Asiel, Gezinsbeleid en Federale Culturele Instellingen

Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "de brand in het gesloten centrum 127bis" (nr. 3620)

Sprekers: **Zoé Genot, Melchior Wathelet**, staatssecretaris - Begroting, Migratie en Asiel, Gezinsbeleid en Federale Culturele Instellingen

Samengevoegde vragen van
- mevrouw Nahima Lanjri aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "de uitspraken van Franky De Block, voorzitter van het OCMW van Oostende, over gezinshereniging op 19 maart 2011 op het VRT-journaal" (nr. 3623)

- de heer Jean Marie Dedecker aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "de OCMW-steun in het kader van gezinshereniging en de uitspraken van Franky De Block, voorzitter van het OCMW van Oostende daaromtrent" (nr. 3883)

Sprekers: **Nahima Lanjri, Jean Marie Dedecker, Melchior Wathelet**, staatssecretaris - Begroting, Migratie en Asiel, Gezinsbeleid en Federale Culturele Instellingen

Vraag van mevrouw Karin Temmerman aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "de niet-begeleide minderjarige vluchtelingen" (nr. 3667)

Sprekers: **Karin Temmerman, Melchior Wathelet**, staatssecretaris - Begroting, Migratie en Asiel, Gezinsbeleid en Federale Culturele Instellingen

Questions jointes de	18	Samengevoegde vragen van	18
- Mme Zoé Genot au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "la régularisation des étrangers et plus précisément les tentatives crédibles" (n° 3806)	18	- mevrouw Zoé Genot aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "de regularisatie van vreemdelingen en in het bijzonder de geloofwaardige pogingen" (nr. 3806)	18
- Mme Zoé Genot au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "la régularisation des étrangers et plus précisément l'appréciation du contrat de travail" (n° 3807)	18	- mevrouw Zoé Genot aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "de regularisatie van vreemdelingen en in het bijzonder de beoordeling van de arbeidsovereenkomst" (nr. 3807)	18
- Mme Zoé Genot au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "la régularisation des étrangers et plus précisément le séjour ininterrompu de 5 ans" (n° 3808)	18	- mevrouw Zoé Genot aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "de regularisatie van vreemdelingen en in het bijzonder het ononderbroken verblijf van 5 jaar" (nr. 3808)	18
- Mme Zoé Genot au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "la régularisation des étrangers et plus précisément la notion de tentatives crédibles" (n° 3809)	18	- mevrouw Zoé Genot aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "de regularisatie van vreemdelingen en in het bijzonder het begrip 'geloofwaardige pogingen'" (nr. 3809)	18
<i>Orateurs:</i> Zoé Genot, Melchior Wathelet , secrétaire d'État - Budget, Migration et asile, Familles et Institutions culturelles fédérales		<i>Sprekers:</i> Zoé Genot, Melchior Wathelet , staatssecretaris - Begroting, Migratie en Asiel, Gezinsbeleid en Federale Culturele Instellingen	
Question de Mme Sarah Smeyers au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "les campagnes de dissuasion au Kosovo" (n° 3863)	23	Vraag van mevrouw Sarah Smeyers aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "de ontradingscampagnes in Kosovo" (nr. 3863)	23
<i>Orateurs:</i> Sarah Smeyers, Melchior Wathelet , secrétaire d'État - Budget, Migration et asile, Familles et Institutions culturelles fédérales		<i>Sprekers:</i> Sarah Smeyers, Melchior Wathelet , staatssecretaris - Begroting, Migratie en Asiel, Gezinsbeleid en Federale Culturele Instellingen	
Question de Mme Jacqueline Galant à la ministre de l'Intérieur sur "les nouvelles tensions au centre fermé de Vottem" (n° 3867)	28	Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de nieuwe spanningen in het gesloten centrum te Vottem" (nr. 3867)	28
<i>Orateurs:</i> Jacqueline Galant, Melchior Wathelet , secrétaire d'État - Budget, Migration et asile, Familles et Institutions culturelles fédérales		<i>Sprekers:</i> Jacqueline Galant, Melchior Wathelet , staatssecretaris - Begroting, Migratie en Asiel, Gezinsbeleid en Federale Culturele Instellingen	
Question de Mme Jacqueline Galant au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "la collaboration de la Belgique avec Frontex et la participation à la mission Hermes" (n° 3868)	29	Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "de samenwerking van België met Frontex en de deelname aan operatie-Hermes" (nr. 3868)	29
<i>Orateurs:</i> Jacqueline Galant, Melchior Wathelet , secrétaire d'État - Budget, Migration et asile, Familles et Institutions culturelles fédérales		<i>Sprekers:</i> Jacqueline Galant, Melchior Wathelet , staatssecretaris - Begroting, Migratie en Asiel, Gezinsbeleid en Federale Culturele Instellingen	
Question de Mme Karin Temmerman au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de	32	Vraag van mevrouw Karin Temmerman aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en	32

migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "de nouvelles mesures pour endiguer la crise en matière d'asile" (n° 3890)

Orateurs: **Karin Temmerman, Melchior Wathelet**, secrétaire d'État - Budget, Migration et asile, Familles et Institutions culturelles fédérales

asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "de nieuwe maatregelen om de asielcrisis in te dijken" (nr. 3890)

Sprekers: **Karin Temmerman, Melchior Wathelet**, staatssecretaris - Begroting, Migratie en Asiel, Gezinsbeleid en Federale Culturele Instellingen

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR,
DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET
DE LA FONCTION PUBLIQUE

COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET
OPENBAAR AMBT

du

van

MERCREDI 6 AVRIL 2011

WOENSDAG 6 APRIL 2011

Matin

Voormiddag

De vergadering wordt geopend om 10.20 uur en voorgezeten door de heer Ben Weyts.
La séance est ouverte à 10.20 heures et présidée par M. Ben Weyts.

01 Question de Mme Jacqueline Galant au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "la hausse spectaculaire du nombre de jeunes réfugiés" (n° 3403)

01 Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "de spectaculaire stijging van het aantal jonge vluchtelingen" (nr. 3403)

01.01 **Jacqueline Galant** (MR): Monsieur le président, monsieur le secrétaire d'État, les chiffres sont là. Il y a une augmentation assez impressionnante du nombre de mineurs étrangers non accompagnés sur notre territoire: 149 demandes d'asile en février contre 56, à la même période, l'an passé.

De plus, il semble que ces mineurs sont de plus en plus jeunes: on nous parle d'enfants âgés d'environ 14 ans. Ces jeunes résideraient, pour la plupart, dans des hôtels.

Monsieur le secrétaire d'État, confirmez-vous cette augmentation?
Des mesures particulières sont-elles prises pour leur accompagnement? Ces personnes sont vulnérables et il faut leur accorder une attention particulière.

Des mesures sont-elles prises pour faire face à l'augmentation de ces demandes d'asile?

Plus globalement, quels enseignements peut-on tirer du fonctionnement actuel de ce système d'encadrement des MENA? S'oriente-t-on vers des changements dans notre politique d'encadrement de l'accueil des MENA?

01.02 **Melchior Wathelet**, secrétaire d'État: Monsieur le président, cette question a déjà été posée tant en commission qu'en séance plénière. Comme toujours, je suis prêt à y répondre mais je trouve que ce ne serait pas plus mal si on respectait le Règlement en matière de questions parlementaires. Si je n'y réponds pas, on dira que je ne veux pas y répondre, que je cache des informations et qu'il y a un manque de transparence. Même quand je donne les chiffres, que je les explique et les réexplique, cela ne va toujours pas! Je vais donc à nouveau répondre.

01.01 **Jacqueline Galant** (MR): Het aantal niet-begeleide minderjarige vreemdelingen (NBMV's) in ons land is explosief gestegen: 149 asielaanvragen in februari, terwijl dat er in dezelfde periode vorig jaar 56 waren. Het zou bovendien om steeds jongere minderjarigen gaan en de meeste van hen zouden in hotels worden opgevangen.

Bevestigt u dat? Worden er bijzondere maatregelen genomen om die kwetsbare groep te begeleiden en om die stijging het hoofd te bieden? Welke lering kan men trekken uit de huidige begeleiding van de NBMV's? Worden er wijzigingen overwogen?

01.02 Staatssecretaris **Melchior Wathelet**: Deze vraag werd al gesteld in de commissie en in de plenaire vergadering en misschien is het niet zo'n slecht idee om in dit verband het Reglement na te leven. Als ik niet antwoord, zal men echter zeggen dat ik informatie achterhoud. Ik zal deze vraag dus eens te meer beantwoorden.

Madame Galant, il est trop tôt pour tirer des conclusions définitives au sujet de la modification des flux de mineurs étrangers non accompagnés arrivant ou transitant en Belgique. En effet, il ressort de l'analyse des chiffres relatifs au signalement des MENA qu'une certaine stabilité doit être constatée pour les années 2009 et 2010 au niveau du nombre global.

En 2009, l'Office des étrangers a enregistré 3 133 signalements dont 934 MENA se sont présentés directement dans ses bureaux pour y demander l'asile dans la majorité des cas. Les autres MENA, 2 199 dossiers, ont fait l'objet d'une interception par la police. En 2010, le nombre global de signalements était de 2 901 dont 1 105 demandeurs d'asile. La proportion des demandeurs d'asile a augmenté mais globalement le nombre de MENA se présentant en Belgique n'a pas augmenté.

Pour janvier et février 2011, 569 signalements de MENA ont été opérés dont 290 se sont directement présentés dans les bureaux de l'Office. Il y a lieu de vérifier si ces chiffres persistent dans les mois à venir. Il est déjà permis de dire que les nationalités les plus représentées parmi les MENA sont les Afghans, les Algériens, les Guinéens, les Serbes et les Marocains. Ces chiffres sont constants depuis 2009.

L'ensemble du secteur est bien conscient des difficultés rencontrées par la gestion quotidienne de ces mineurs vulnérables qui demandent des protections. Tous les services en charge des MENA, tant le secteur de l'hébergement que les instances d'asile et d'immigration ainsi que les services de tutelle se mobilisent et collaborent afin de mettre en place de nombreuses mesures permettant de résoudre quelques-unes des questions les plus aiguës, telles que l'identification des MENA par les services de tutelle, l'hébergement de ces mineurs et l'examen de leur demande d'asile.

Quant à l'augmentation des demandes d'asile des mineurs étrangers non accompagnés, on constate ce qui suit. En janvier et février 2011, respectivement 138 et 149 jeunes déclarant être mineurs ont demandé l'asile. En janvier et février 2010, le nombre de demandes d'asile de MENA avait atteint 59 et 56 respectivement. En chiffres bruts, cela signifie une augmentation de 133,9 % en janvier et de 166,07 % en février par rapport à 2010. Il faut évidemment nuancer ces chiffres.

En effet, alors que les chiffres de janvier et février 2010 concernaient les demandes d'asile de jeunes qui après examen des services de tutelle en vue de déterminer leur âge étaient considérés comme mineurs, les chiffres de janvier et février 2011 portent sur des jeunes qui déclarent être mineurs dans leur demande d'asile mais dont la minorité n'a pas encore été confirmée par l'examen de l'âge. On peut donc supposer que les chiffres réels sont considérablement moins élevés après examen de l'âge effectif de ces personnes. En outre, on constate que le nombre de demandes d'asile de MENA est resté relativement constant entre 2009 et 2010.

Pour l'accompagnement des MENA et des mesures à prendre, la question des MENA est relativement récente. Ainsi, avant 2000, seul mon département (CGRA et Office des étrangers) avait mis en place en interne un début de prise en charge, bien lacunaire il est vrai. Des

Uit het aantal geseinde NBMV's blijkt dat de cijfers in 2009 en 2010 vrij stabiel zijn gebleven. In 2009 werden er door de Dienst Vreemdelingenzaken 3 133 geseinde NBMV's geregistreerd, van wie er zich 934 bij de Dienst Vreemdelingenzaken hebben aangeboden, de meesten om asiel te vragen. De anderen werden opgepakt door de politie. In 2010 werden er 2 901 NBMV's geseind, onder wie 1 105 asielzoekers. Hoewel het globale aantal asielzoekers is toegenomen, is dat niet het geval voor het aantal NBMV's.

In januari en februari 2011 werden er 569 NBMV's geseind, van wie er zich 290 bij de Dienst Vreemdelingenzaken hebben aangeboden. Het is echter nog te vroeg voor conclusies.

De meest vertegenwoordigde nationaliteiten zijn Afghanen, Algerijnen, Guineeërs, Serviërs en Marokkanen.

Alle diensten die bij de NBMV's betrokken zijn voor huisvesting, asiel, immigratie of toezicht zijn zich bewust van de problemen. Ze werken nauw samen om een antwoord te bieden op de dringendste problemen, zoals de identificatie van de NBMV's, de huisvesting en het onderzoek van de asielaanvragen.

Met betrekking tot de toename van het aantal asielaanvragen door NBMV's kan ik zeggen dat in januari en februari 2011 respectievelijk 138 en 149 jongeren die verklaarden minderjarig te zijn, asiel aanvroegen. In januari en februari 2010 waren er respectievelijk 59 en 56 dergelijke aanvragen. Dat is een fikse toename, maar enige nuancering is op zijn plaats. De cijfers voor januari en februari 2010 betreffen asielaanvragen door jongeren die na onderzoek als minderjarige werden aangemerkt, terwijl de cijfers voor 2011 betrekking hebben op jongeren die

bureaux spécialisés avaient été créés et un coordinateur désigné pour pallier le manque de moyens, tant au niveau réglementaire qu'au niveau organisationnel. Au fil des années, la prise de conscience de notre obligation de nous organiser pour l'accueil et la prise en charge de cette population fragile a conduit à de nouvelles initiatives saluées par les intervenants: en 2004, les services de tutelle et l'apparition des tuteurs, l'implication de Fedasil dans la création des centres spécialisés pour MENA, de multiples initiatives prises au sein de mon département comme les circulaires relatives au séjour, protocoles d'accord avec Child Focus, avec les Affaires étrangères, fonctionnaires à l'immigration en mission dans les pays d'origine.

Après quelques années de fonctionnement, il est tentant de ne voir que le verre à moitié vide et de constater que la prise en charge idéale n'est pas atteinte.

Il faut jeter un regard vers le passé pour comprendre que nous avons déjà fait du chemin et que de bonnes avancées ont été réalisées. L'évaluation, la réflexion et le travail doivent néanmoins continuer. Plutôt que de parler de changement de la politique actuelle, le mot évolution me paraît plus approprié. Globalement, il est nécessaire de prévoir plus de collaboration avec les départements, d'améliorer l'identification des mineurs et de mettre les bonnes pratiques en place.

En ce qui concerne les demandeurs d'asile, un renfort en personnel vient actuellement prêter main forte au secteur de l'asile, que ce soit pour les mineurs ou pour les majeurs. Une action ciblée est également en cours au sein des demandeurs d'asile d'origine guinéenne. Entre autres choses, mon département collabore avec Fedasil pour faciliter l'accueil des mineurs et avec les services de tutelle afin d'accélérer l'identification des mineurs.

Enfin, pour conclure, sachez que la question des MENA était aussi une priorité de la présidence belge. En effet, la Belgique a organisé, en septembre-octobre 2010, un séminaire sur la prise en charge des mineurs, comportant trois groupes de travail: l'un sur *Detection at borders of unsafe border-crossing and trafficking*, le deuxième sur *Age assessment* et le troisième *Protection from the first encounter*.

Ce séminaire a permis de rassembler l'ensemble des bonnes pratiques, spécialement par rapport à la détermination de l'âge et la présidence hongroise s'est engagée à poursuivre le travail de la Belgique en ce domaine.

Il est clair également que le fait qu'un certain nombre de MENA soient encore logés en hôtel peut avoir un effet négatif en matière de flux et entraîner comme impact d'inciter des personnes à proclamer être mineures alors qu'elles ne le sont pas afin de "bénéficier" de cette situation.

verklaarden dat ze minderjarig zijn, maar van wie nog niet vaststaat dat ze minderjarig zijn. Vermoedelijk zullen de reële cijfers dus minder hoog liggen. In 2010 is het aantal asielaanvragen door NBMV's overigens redelijk constant gebleven in vergelijking met 2009.

Inzake de begeleiding van NBMV's zorgde vóór het jaar 2000 enkel mijn departement (CGVS en Dienst Vreemdelingenzaken) voor enige specifieke opvang. Men heeft toen gespecialiseerde diensten opgericht en een coördinator aangesteld. In de loop der jaren hebben we werk gemaakt van een beter onthaal en een betere opvang van die kwetsbare groep: toewijzing van voogden, oprichting van gespecialiseerde centra, initiatieven van mijn departement zoals de omzendbrieven betreffende het verblijf, de protocolakkoorden met Child Focus en met de FOD Buitenlandse Zaken, zendingen van immigratieambtenaren naar de herkomstlanden enzovoort.

We moeten naar het verleden kijken om te beseffen hoeveel vooruitgang er is geboekt. We mogen echter niet op onze lauweren rusten: de samenwerking tussen de departementen moet worden geïntensiveerd, de identificatie van de minderjarigen moet worden verbeterd en de *good practices* moeten in de praktijk worden gebracht.

Wat de asielzoekers betreft, is het personeel voor zowel de minderjarigen als de meerderjarigen versterkt. Er wordt een gerichte actie gevoerd voor de asielzoekers uit Guinee. Mijn departement werkt met Fedasil samen om de opvang van de minderjarigen te vergemakkelijken en met de voogdijsdiensten om het identificatieproces voor die groep sneller te laten verlopen.

Ik wil tot slot herhalen dat het

vraagstuk van de NBMV's een van de prioriteiten van het Belgische voorzitterschap was. In september en oktober 2010 hebben we een seminar over de opvang van minderjarigen georganiseerd en naar aanleiding daarvan kon het geheel van *good practices* samengesteld worden. Het Hongaarse voorzitterschap zal dat werk voortzetten.

Het lijkt geen twijfel dat de opvang van NBMV's in hotels meerderjarigen ertoe kan aanzetten om zich uit te geven voor minderjarigen om ook in een hotel ondergebracht te worden.

01.03 Jacqueline Galant (MR): Monsieur le secrétaire d'État, je vous remercie. Je peux comprendre que le fait que nous vous posions toujours les mêmes questions vous irrite mais vous devez comprendre que ce nombre croissant de MENA en Belgique nous interpelle.

Nous reviendrons vers vous afin de voir comment évolue la situation et comment votre collègue Courard organise l'accueil. Le fait de les loger dans des hôtels est un mauvais signal.

La vérification de l'âge réel de ces jeunes qui arrivent sur notre territoire est assez problématique.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

De **voorzitter**: Vraag nr. 3517 van de heer Ducarme vervalt omdat zij al twee keer uitgesteld werd.

02 Vraag van mevrouw Sarah Smeyers aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "het nakend tekort aan opvangplaatsen" (nr. 3608)

02 Question de Mme Sarah Smeyers au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "le manque imminent de places d'accueil" (n° 3608)

02.01 Sarah Smeyers (N-VA): Mijnheer de voorzitter, deze vraag stond vorige keer op de agenda. Ik heb het antwoord vandaag in de krant gelezen, maar stel toch mijn vraag.

Mijn vraag was opgesteld met het oog op het nakend tekort aan opvangplaatsen dat er, als ik het goed begrijp, vandaag al is, mijnheer de staatssecretaris. Ik heb van staatssecretaris Courard al begrepen dat het niet de bedoeling is om extra opvangplaatsen te creëren. Dat vind ik op zich al een goede zaak. Einde 2010 zijn er nog eens 2 500 extra opvangplaatsen gecreëerd en ook die zitten nu weer vol. Een aanhoudende instroom van asielzoekers is daar de oorzaak van en dat zorgt er ook voor dat het extra personeel dat u nu al bijna een jaar geleden heeft ingezet, er niet voor zorgt dat er een snellere doorstroom of kortere behandelingsperiode van de asiendossiers is.

02.01 Sarah Smeyers (N-VA): Nous sommes de nouveau confrontés à un manque de places d'accueil. En soi, la stratégie du secrétaire d'État consistant à ne pas créer de nouvelles places d'accueil me paraît judicieuse. C'est un flux entrant constant de demandeurs d'asile qui est à l'origine de cette pénurie imminente.

Comment le ministre envisage-t-il de faire face à ce nouveau

De bedoeling is ook om dringend de hotelopvang te schrappen of daarmee te stoppen, maar dat lukt ook niet door de aanhoudende instroom. Ik heb mijn vragen al deels in de krant kunnen lezen, maar misschien kunt u er meer details over geven.

Op welke manier zal er een antwoord geboden worden op het nieuw ontstane tekort? Zullen er structurele maatregelen worden genomen? Hoe zal effectief worden omgegaan met die aanhoudende instroom van asielzoekers?

02.02 Staatssecretaris **Melchior Wathelet**: Mijnheer de voorzitter, collega's, in het najaar van 2010 heeft de regering bijkomende opvangplaatsen voor asielzoekers gecreëerd om de opvangcrisis en de stijgende instroom van asielzoekers op te vangen. Daarnaast heeft de regering bijkomende maatregelen aangekondigd inzake de versterking van de asielinstanties, ontrading in het land van herkomst, en andere maatregelen ter beperking van de instroom. Ik heb ook een verwijderingsplan opgesteld in samenwerking met alle leden van de regering die daarbij betrokken zijn.

De output van de asielinstanties is de jongste maanden reeds gestegen. De output bij de CGVS ligt in januari 2011 bijvoorbeeld 51 % hoger dan het aantal beslissingen dat vorig jaar in dezelfde periode genomen werd, dit in tegenstelling tot wat vandaag in een bepaalde krant geschreven werd.

De output van de CVGS zal verder stijgen, tot gemiddeld 1 400 beslissingen per maand, eens de nieuwe personeelsleden die aangeworven werden in januari en februari 2011 volledig operationeel zijn. Dit aantal, 1 400, betekent het dubbele van het aantal beslissingen dat gemiddeld in 2009 genomen werd. Normaal gezien zullen er deze maand 1 400 beslissingen zijn, wetend dat deze personeelsleden nu volledig opgeleid zijn en kunnen meewerken aan de behandeling van de dossiers.

Er moet niettemin worden vastgesteld dat de instroom van asielzoekers hoger blijft dan de in oktober 2010 vooropgestelde 1 500 per maand. In oktober, november en december 2010 is de instroom tot meer dan 2 000 per maand gestegen. In januari en februari 2011 was de instroom nog steeds hoog, ongeveer 1 800.

Als de instroom van asielaanvragen op dit hoge niveau blijft, is de CGVS enkel in staat de instroom te verwerken. Gegeven de huidige instroom is het huidige CGVS-personeelsbestand onvoldoende om daarnaast ook de achterstand weg te werken. De achterstand van de CGVS bedroeg eind 2010 ongeveer 7 800 dossiers. U hebt ook kunnen lezen dat de cijfers voor maart 2011 hoog zijn. Er zijn bijna 2 200 dossiers.

Dat is natuurlijk een heel groot aantal. Dat rechtvaardigt nog meer bijkomend personeel bij het CGVS. Er is nu een consensus over de elementen van een snelle behandeling van de dossiers. Dat wil zeggen dat wij nog verder moeten gaan in het verhogen van de productiviteit per agent bij het CGVS, maar ook dat er bijkomend personeel nodig is bij het CGVS, om snellere beslissingen te krijgen, met dezelfde kwaliteit van de beslissingen die wij nu hebben. Die twee elementen samen veroorzaken de nood aan meer personeel. Dat is waarschijnlijk wat u vandaag, zoals u hebt vermeld, in de pers

manque de places d'accueil? Compte-t-il prendre des mesures structurelles? Comment traitera-t-il concrètement le problème posé par ce flux entrant constant de demandeurs d'asile?

02.02 **Melchior Wathelet**, secrétaire d'État: À l'automne 2010, le gouvernement a créé des places d'accueil supplémentaires pour les demandeurs d'asile et il a en outre annoncé de nouvelles mesures en matière de renforcement des instances d'asile, de dissuasion dans le pays d'origine et de limitation de l'afflux. J'ai également élaboré un plan d'éloignement en collaboration avec tous les membres concernés du gouvernement.

Le nombre de décisions prises en janvier 2011 par le CGRA était supérieur de 51 % par rapport au nombre de décisions en janvier 2010. Ce nombre augmentera encore jusqu'à 1 400 décisions par mois lorsque les membres du personnel qui ont été engagés en janvier et février 2011 seront entièrement opérationnels, ce qui devrait normalement déjà être le cas à partir de ce mois. Ce nombre de 1 400 décisions équivaut au double du nombre moyen de décisions prises en 2009.

L'afflux de demandeurs d'asile reste toutefois supérieur au nombre de 1 500 par mois estimé en octobre 2010. En octobre, novembre et décembre 2010, l'afflux a augmenté jusqu'à plus de 2 000 par mois. En janvier et en février 2011, il s'élevait à environ 1 800.

Si l'afflux de demandes d'asile reste aussi élevé, le CGRA ne pourra traiter que les nouvelles demandes. Les effectifs actuels du CGRA sont insuffisants pour résorber également l'arriéré qui s'élevait à quelque 7 800 dossiers.

gelezen hebt.

Het is van groot belang om de hoge instroom van asielaanvragen te doen dalen. Hiertoe organiseren de DVZ en het CGVS geïntegreerde acties inzake de prioritaire behandeling, volgens het lifo-principe, van asielaanvragen ingediend door personen die afkomstig zijn uit Kosovo, Macedonië, Servië, Armenië en Guinee. Bijkomend wordt in ontrading voorzien in Kosovo en wordt de terugkeer van de uitgeprocedeerde asielzoekers gemonitord.

U hebt ook kunnen lezen dat ik naar Kosovo ben gegaan. Daar hebben wij verschillende berichten kunnen melden. Ten eerste, een ontradingscampagne. Dat wil zeggen: de waarheid vertellen aan de bevolking. Dat wordt gekoppeld aan de prioritaire behandeling van dossiers voor Kosovo, zoals voor andere landen. Ten tweede, een efficiënter terugkeerbeleid voor Kosovo, wetende dat wij nu de volle steun hebben van de autoriteiten in Kosovo zelf. Dat is, zoals ik al heb gezegd, het belangrijkste land van herkomst voor België in 2010. De cijfers blijven nog te hoog.

Indien de asielstroom hoog blijft, is het niet uitgesloten dat opnieuw bijkomende maatregelen nodig zullen zijn. Dat zal vrijdag zeker bediscussieerd worden binnen de regering, voor de drie elementen: preventie, een snellere behandeling en efficiëntere verwijderingen.

fin 2010.

En mars 2011, presque 2 200 dossiers ont été ouverts.

Ce nombre est bien sûr très élevé. Nous devons continuer à accroître la productivité de chaque agent du CGRA et l'effectif doit encore être renforcé, de sorte que les décisions soient prises plus rapidement, avec la même qualité.

Pour réduire l'afflux important de demandeurs d'asile, l'Office des Étrangers et le CGRA organisent des actions intégrées relatives à l'examen prioritaire, selon le principe *last in first out* de demandes d'asile de personnes provenant du Kosovo, de Macédoine, de Serbie, d'Arménie et de Guinée. Par ailleurs, des actions dissuasives sont menées au Kosovo et le retour des demandeurs d'asile déboutés est surveillé de près.

Je me suis rendu au Kosovo. Une campagne de dissuasion est associée au traitement prioritaire des dossiers et une politique de retour plus efficace sera menée parce que nous bénéficions à présent du plein soutien des autorités du Kosovo. Le Kosovo était le pays d'origine le plus fréquent en Belgique en 2010. Les chiffres restent encore trop élevés.

Si l'afflux de demandeurs d'asile reste élevé, il n'est pas exclu que des mesures supplémentaires devront être prises. Des aspects tels que la prévention, un traitement plus rapide et des éloignements plus efficaces seront certainement examinés vendredi au sein du gouvernement.

02.03 Sarah Smeyers (N-VA): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de staatssecretaris, u zegt dat er nog eens meer middelen naar het Commissariaat-generaal zullen vloeien, dat er nog meer personeel zal ingezet worden om de dossiers sneller te behandelen, tot 1 400 per maand, dus een verdubbeling.

02.03 Sarah Smeyers (N-VA): Davantage de moyens et de personnel seront donc engagés en vue d'accélérer le traitement des dossiers.

02.04 Staatssecretaris Melchior Wathelet: (...)

02.05 Sarah Smeyers (N-VA): Dat is uw streefdoel. Dat doet u nu.

02.05 Sarah Smeyers (N-VA): Voilà l'objectif poursuivi.

02.06 Staatssecretaris Melchior Wathelet: Om het een beetje schematisch te plaatsen, kan ik het volgende zeggen. Er zijn iets minder dan 2 000 asielaanvragen per maand. Dit wil zeggen dat min of meer 75 à 80 % van de dossiers naar het CGVS gaan. Wij kunnen een dergelijke aantal afhandelen. Dit wil echter ook zeggen dat wij de achterstand in de behandeling van de dossiers niet kunnen verminderen.

02.06 Melchior Wathelet, secrétaire d'État: Nous enregistrons un peu moins de 2 000 demandes d'asile par mois, ce qui signifie qu'entre 75 et 80 % des dossiers sont transmis au CGRA. Nous sommes en mesure de traiter tous ces dossiers, mais pas de résorber le retard.

Waarom heb ik het over 75 à 80 %? Veel dossiers blijven bij de Dienst Vreemdelingenzaken en gaan niet naar het CGVS. Door de verdubbeling van de productiviteit bij het CGVS kunnen wij, als het aantal asielaanvragen op dit niveau blijft, de procedure versnellen. Wij kunnen de achterstand echter niet verminderen.

Nous savons qu'il n'y aura pas de création d'ILA supplémentaires et les crédits restants pourront être affectés au recrutement de personnel additionnel. Je me félicite que tout le monde constate qu'un raccourcissement de la procédure a également une incidence maximale sur l'accueil.

Wij weten dat er geen extra LOL's kunnen worden gecreëerd. Op dat vlak blijven er bijkomende kredieten over. Ik heb voorgesteld om die kredieten te gebruiken om bijkomend personeel aan te werven voor het CGVS en de RVV om de procedure nog te versnellen en zo snel mogelijk de doelstelling van zes maanden te kunnen bereiken.

Ik ben tevreden dat iedereen nu ook merkt dat een verkorting van de procedure ook een maximale impact heeft op de opvang.

02.07 Sarah Smeyers (N-VA): Qua opvang en hopelijk ook qua instroom.

02.07 Sarah Smeyers (N-VA): Espérons qu'il en aille de même pour les flux d'entrées.

02.08 Staatssecretaris Melchior Wathelet: Ja, maar dat is daaraan gekoppeld.

02.09 Sarah Smeyers (N-VA): Die vijftien maanden procedure heeft een enorm aanzuigeffect. Als dat inderdaad tot zes maanden verkort kan worden, dan zal hopelijk...

02.09 Sarah Smeyers (N-VA): L'abrégement de la procédure de quinze à six mois peut également diminuer l'effet d'aspiration.

02.10 Staatssecretaris Melchior Wathelet: Het is geen procedure van vijftien maanden. De procedure bij CGVS duurt gemiddeld negen maanden plus de drie maanden bij de RVV. Dat is gemiddeld minder dan een jaar.

02.10 Melchior Wathelet, secrétaire d'État: La procédure au CGRA dure neuf mois en moyenne, plus trois mois au Conseil du contentieux des étrangers (CCE), soit moins d'un an en moyenne.

02.11 Sarah Smeyers (N-VA): Het betreft inderdaad een gemiddelde. Echter, de duurtijd van zes maanden, waarnaar u streeft, is ook een gemiddelde.

02.12 Staatssecretaris Melchior Wathelet: Dat is waar. U spreekt echter over een gemiddelde duurtijd van vijftien maanden, terwijl de gemiddelde duurtijd twaalf maanden bedraagt.

02.12 Melchior Wathelet, secrétaire d'État: Quelques dossiers prennent plus de temps car il a été décidé d'en traiter certains en priorité. Nous essayons de ne pas excéder deux mois pour les demandes provenant du Kosovo compte tenu de l'importance du problème et de la campagne de

Natuurlijk is de duurtijd voor verschillende dossiers langer, omdat wij ook hebben beslist verschillende dossiers prioritair te behandelen. Wij wilden een duurtijd van twee maanden voor aanvragen van Kosovo. Wij weten immers dat dergelijke dossiers prioritair moeten worden behandeld, omdat wij op hetzelfde moment een ontradingscampagne

hebben georganiseerd. Bovendien zijn wij in staat om sneller en efficiënter te verwijderen. Daarom hebben wij van bedoelde dossiers een prioriteit gemaakt.

dissuasion en cours.

Zulks is verstandiger. Het betreft immers een globale en geïntegreerde aanpak voor een specifiek land waar er echt een groot probleem is, zijnde voor het ogenblik Kosovo.

02.13 Sarah Smeyers (N-VA): Ik hoop inderdaad dat het versnellen van de doorstroom ook de instroomcijfers zal doen dalen. Dat is de enige manier waarop uw streefdoel kans op slagen heeft, anders zal het niet lukken. Uw terugkeerbeleid moet aangescherpt, maar dat weet u al.

02.13 Sarah Smeyers (N-VA): J'espère que l'accélération de la procédure réduira l'afflux.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

03 Question de Mme Zoé Genot au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "l'incendie au centre fermé 127bis" (n° 3620)

03 Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "de brand in het gesloten centrum 127bis" (nr. 3620)

03.01 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Monsieur le secrétaire d'État, je voudrais rebondir sur les échanges précédents. En effet, un incident particulièrement regrettable s'est produit et j'ai été étonnée par la façon dont une série de vos déclarations ont été relayées par certains médias.

03.01 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Naar aanleiding van een betreurenswaardig incident heeft u verklaringen afgelegd waarover in bepaalde media werd bericht. Zo zou u hebben gezegd dat er geen asielzoekers maar uitgeprocedeerden in het centrum verblijven. Ik ontmoet daar echter regelmatig zowel uitgeprocedeerden als Dublingevallen en nieuwe asielzoekers.

D'après le communiqué de l'Agence Belga du 21 février dernier, vous auriez qualifié d'inacceptable l'incitation à la violence par des manifestants d'extrême gauche. Par la suite, vous avez précisé: "Ce centre n'abrite pas des demandeurs d'asile, mais des personnes en fin de procédure et qui ont été déboutées." Or, je me rends régulièrement dans ce centre et j'y rencontre une multitude de catégories, tant des personnes déboutées que des cas Dublin ou des nouveaux demandeurs d'asile.

Hoeveel recente asielzoekers, personen in afwachting van een Dublin-procedure en personen die het bevel hadden gekregen om het grondgebied te verlaten verbleven er in het gesloten centrum 127bis vóór de brand?

Monsieur le secrétaire d'État, par rapport aux résidents du centre 127bis avant l'incendie, combien étaient des récents demandeurs d'asile, des personnes attendant une procédure Dublin, des personnes ayant reçu un ordre de quitter le territoire? Toujours d'après l'Agence Belga, vous vous êtes inscrit en faux contre les rumeurs faisant état d'une utilisation détournée de la technique dite du matelas: "C'est faux! Les pratiques du centre sont régulièrement évaluées par des commissions nationales et internationales. Il n'y a jamais eu de plaintes à ce sujet." À cet égard, aucun résident ne m'a parlé de techniques du matelas. Par contre, certains résidents se sont plaints de tentatives d'expulsion, qui se sont mal déroulées au niveau de l'aéroport.

U ontkent de geruchten dat de zogenaamde 'matrastechniek' soms oneigenlijk wordt gebruikt. Sommige bewoners hebben geklaagd over mislukte uitwijzingspogingen op de luchthaven. Welke zijn de nationale en internationale commissies waarnaar u verwijst en die de praktijken van het centrum hebben beoordeeld? Wordt de post van de bewoners nog steeds geopend? Waarom heeft men de gsm's afgenomen

Quelles sont ces commissions nationales et internationales qui ont évalué les pratiques du centre? Peut-on disposer de ces rapports sur l'usage de la coercition dans le centre?

Les pratiques du secret entretiennent les craintes. Le courrier adressé aux résidents est-il encore ouvert? Si oui, pourquoi? Les résidents

déplacés à la suite des incendies se seraient vu confisquer leur gsm. Dans l'affirmative, pour quelle raison?

Le 22 février, vous répondiez en commission: "Il est envisagé d'introduire une plainte avec constitution civile contre les résidents responsables des dégâts et contre la personne ayant déclaré dans la presse que les résidents du centre sont maltraités." Une plainte a-t-elle été déposée contre la personne qui a fait cette déclaration dans la presse?

À côté du centre 127bis s'achève la construction d'un nouveau centre. Lors d'une question précédente, vous avez déclaré que le nombre de places serait plus important. Cependant, vous avez également déclaré que ce centre allait remplacer les centres complètement désuets et insalubres qui se trouvent à l'intérieur de la zone de l'aéroport. Je souhaiterais une clarification de vos propos. Quelle sera exactement son utilisation? Quand sera-t-il mis en fonction?

03.02 Melchior Wathelet, secrétaire d'État: Monsieur le président, chère collègue, j'ai l'honneur de vous communiquer les informations suivantes.

En ce qui concerne le statut des résidents impliqués dans cet incident, je puis vous communiquer la liste des occupants au centre 127bis. En date du 18 février 2011, il y avait 6 demandeurs d'asile à la frontière, 19 à l'intérieur du territoire, 39 illégaux, 3 résidents inadmissibles et 42 cas Dublin.

En Belgique, le fonctionnement des centres fermés est évalué par de nombreuses commissions de contrôle nationales et internationales. Sur le plan national, il y a les médiateurs fédéraux, le Centre pour l'égalité des chances et le Parlement. Au niveau communautaire, il y a le délégué général aux droits de l'enfant. Au niveau du département, c'est le Service d'inspection interne et la Commission des plaintes. Au niveau de l'Office des étrangers, il y a le Service de coordination générale et de contrôle. Au niveau international, c'est le Comité européen pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains et le Haut Commissariat des Nations unies pour les réfugiés. Il y a également un certain nombre d'ONG. Actuellement, 25 ONG ont le droit d'accès aux centres fermés; elles exercent, de ce fait, un contrôle indirect.

Si vous le souhaitez, vous avez le loisir de demander les rapports relatifs au fonctionnement des centres fermés au service compétent. La plupart de ces documents sont d'ailleurs publics.

En ce qui concerne le contrôle de la correspondance, je vous renvoie à l'article 20 de l'arrêté royal du 2 août 2002 fixant le régime et le fonctionnement des centres fermés. En application de cet article, le courrier peut être contrôlé à tout moment afin de s'assurer qu'il ne contient pas d'autres objets que des lettres. Ce contrôle est toujours effectué en présence de l'intéressé. Par conséquent, il s'agit bien d'un contrôle du contenu de l'enveloppe ou du colis et non de la teneur de la correspondance. En application de l'article 21 de l'arrêté royal du 2 août 2002, le contenu de la correspondance peut être contrôlé à condition qu'il existe des indices sérieux qu'un échange de correspondance constitue un danger pour la sécurité nationale ou l'ordre public ou si la prise de mesures de prévention contre des faits

van de mensen die na de brand werden overgeplaatst?

Werd er een klacht ingediend tegen de persoon die in de pers heeft verklaard dat de bewoners van het centrum worden mishandeld?

Naast het centrum 127bis wordt er een nieuw centrum gebouwd. Waartoe zal dat nieuwe centrum dienen? Wanneer wordt het in gebruik genomen?

03.02 Staatssecretaris Melchior Wathelet: Bij het incident van 18 februari 2011 waren er zes asielzoekers aan de grens, 19 op het grondgebied, 39 illegalen, drie onontvankelijk verklaarde bewoners en 42 Dublingevallen betrokken, die allen in het centrum verbleven.

U kan de rapporten over de werking van de gesloten centra opvragen, die door de federale ombudsmannen, het Centrum voor Gelijkheid van Kansen, het Parlement, de délégué général aux droits de l'enfant, de interne inspectiedienst van het departement, de algemene coördinatie- en controledienst, het Europees Comité ter Preventie van Foltering, het Hoog Commissariaat voor de vluchtelingen van de Verenigde Naties en bepaalde ngo's werden opgesteld. De meeste van deze documenten zijn openbaar.

Overeenkomstig het koninklijk besluit van 2 augustus 2002 kan het personeel van de gesloten centra de briefwisseling te allen tijde controleren om er zich van te vergewissen dat die geen andere voorwerpen dan brieven bevat. Deze controle wordt uitgevoerd in aanwezigheid van de betrokkene. De inhoud van de briefwisseling zelf wordt niet gecontroleerd. De briefwisseling kan op de inhoud worden gecontroleerd, op voor-

punissables (protection de la santé, des bonnes mœurs ou des droits et libertés d'autrui ou la protection de la sécurité et du centre) le commande. Ce contrôle doit également avoir lieu en présence de l'occupant concerné. En revanche, toujours conformément à l'article 21 de l'arrêté royal du 2 août 2002, le courrier envoyé par un avocat, par une liste limitative d'expéditeurs ne peut jamais être ouvert afin de vérifier le contenu de l'enveloppe ou du colis ou la teneur du courrier.

À la suite des incidents, aucun des gsm des résidents n'a été confisqué ni parmi les personnes séjournant au centre 127bis, ni parmi les résidents transférés dans un tout autre centre. Toutefois, je vous signale que les résidents ne peuvent pas emporter leur gsm dans le véhicule durant leur transport vers d'autres centres et pendant les mesures d'isolement.

Actuellement, aucune plainte n'a été déposée contre les personnes responsables des dégâts ou contre la personne qui a déclaré dans la presse "avoir été maltraitée".

Un nouveau centre baptisé "Caricoles" est construit à côté du 127bis. Il remplace deux centres: le centre de transit 127 à Melsbroek, accueillant majoritairement des demandeurs d'asile à la frontière et le centre INAD à l'aéroport de Zaventem, qui héberge principalement des étrangers qui ne peuvent pas entrer sur le territoire, les "inadmissibles". Ce nouveau centre devrait entrer en service en juin 2011.

waarde dat er ernstige aanwijzingen zijn dat de briefwisseling een gevaar vormt voor de nationale veiligheid of de openbare orde of indien er preventieve maatregelen moeten worden genomen tegen strafbare feiten. De brieven afkomstig van een advocaat of van de afzenders die vermeld staan op de limitatieve lijst bedoeld in artikel 21 van dat koninklijk besluit, mogen evenwel nooit worden geopend.

Naar aanleiding van de genoemde incidenten werd er geen gsm in beslag genomen, maar de bewoners mogen hun gsm niet bij zich houden wanneer ze in een voertuig naar andere centra worden overgebracht, noch tijdens isolatiemaatregelen.

Er werd geen klacht ingediend tegen diegenen die verantwoordelijk zijn voor de schade of tegen de persoon die in de pers heeft verklaard mishandeld te zijn.

Er werd een nieuw centrum gebouwd naast het centrum 127bis ter vervanging van het transitcentrum 127 te Melsbroek en het centrum op de luchthaven van Zaventem waar vreemdelingen worden ondergebracht die geen toelating hebben om het grondgebied te betreden.

03.03 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Monsieur le secrétaire d'État, merci. Votre réponse me paraît clarifier un ensemble de choses déjà dites.

Je précise que les personnes transférées ont été privées de leur gsm, pas seulement pendant le trajet, et n'ont jamais pu le récupérer. Ceux-ci sont-ils tous stockés au centre 127bis? Que va-t-on en faire? Il y a manifestement un problème à ce niveau-là.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

04 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Nahima Lanjri aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "de uitspraken van Franky De Block, voorzitter van het OCMW van Oostende, over gezinshereniging op 19 maart 2011 op het VRT-journaal" (nr. 3623)

- de heer Jean Marie Dedecker aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "de OCMW-steun in het kader van

03.03 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): De personen die zijn overgebracht, hebben hun gsm niet teruggekregen. Worden deze gsm's bewaard in het centrum 127bis?

gezinshereniging en de uitspraken van Franky De Block, voorzitter van het OCMW van Oostende daaromtrent" (nr. 3883)

04 Questions jointes de

- Mme Nahima Lanjri au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "les propos tenus par Franky De Block, président du CPAS d'Ostende, dans le journal télévisé de la VRT du 19 mars 2011 sur le regroupement familial" (n° 3623)

- M. Jean Marie Dedecker au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "l'aide des CPAS dans le cadre du regroupement familial et les propos tenus à ce sujet par Franky De Block, président du CPAS d'Ostende" (n° 3883)

De **voorzitter**: Deze vraag gaat over de voorzitter van het OCMW van Oostende, een belangrijk figuur.

04.01 Nahima Lanjri (CD&V): Mijnheer de voorzitter, het gaat eerder over de uitspraken dan over de figuur, zou ik zeggen. Ik wil niet op de man spelen.

Mijnheer de staatssecretaris, wij hebben via het nieuws en nadien ook uit de krant vernomen dat de OCMW-voorzitter verklaarde dat gezinshereniging heel wat negatieve effecten heeft op de begroting van het OCMW, dat gezinsherenigingen een onredelijke belasting vormen. Hij beweert dat in veel gevallen de ouders bij het OCMW terecht komen via die gezinshereniging omdat zij geen middelen van bestaan hebben. Het OCMW is verplicht om hen een leefloon toe te kennen, ook een leefloon voor de mensen die gepensioneerd zijn, dus oudere mensen, maar omwille van het feit dat zij hier niet gewerkt hebben, vallen zij terug op het leefloon en niet op bijvoorbeeld de inkomensgarantie voor ouderen of op een pensioen.

Ik fronste mijn wenkbrauwen toen hij dat zei, want hij sprak ook over erkende asielzoekers die hun ouders en grootouders zouden overbrengen. Dat klopt dus niet. Volgens onze wetgeving kunnen mensen uit derde landen niet zomaar hun ouders naar België overbrengen. Dat geldt enkel voor Belgen, mensen die Belg zijn. Ook EU'ers kunnen hun ouders naar hier halen. Bovendien zijn daar nog een aantal voorwaarden aan gekoppeld, namelijk dat zij hen ten laste moeten nemen.

Mocht blijken – dat staat ook in onze wetgeving – dat zij een onredelijke belasting vormen voor het OCMW, dan kan de minister het verblijf van zulke personen intrekken op basis van de vreemdelingenwet als die EU-onderdanen een onredelijke belasting vormen voor het OCMW.

Mijnheer de staatssecretaris, bent u op de hoogte van die situatie? Hebben er contacten plaatsgevonden met het OCMW van Oostende over dat probleem en, eventueel bij uitbreiding, met andere lokale besturen?

Hij meende ook dat die mensen een onredelijke belasting vormen op de budgettaire toestand van het OCMW. Op zich zeg ik niet dat dit niet kan kloppen. Het kan juist zijn. Evenwel, in het verleden – die vraag had ik u al eens gesteld – hebt u ook al bewezen dat de wet werkt. In het verleden hebt u ook al van heel wat mensen hun verblijfsvergunning ingetrokken. Toen ik die vraag stelde, op 12 januari van dit jaar, hebt u mij verteld dat 343 mensen hun verblijfsvergunning werd ingetrokken, omdat zij een onredelijke

04.01 Nahima Lanjri (CD&V): La presse rapporte une déclaration du président du CPAS d'Ostende affirmant que la réunification des familles grève dangereusement le budget du CPAS. Il visait notamment les demandeurs d'asile reconnus qui feraient venir leurs parents et grands-parents auxquels le revenu d'intégration sociale serait ensuite accordé.

Ceci n'est absolument pas vrai, les personnes originaires de pays tiers ne peuvent pas faire venir leurs parents sans autre forme de procès. Ce n'est possible que pour les personnes de nationalité belge ou pour les ressortissants des États membres de l'UE. L'également, le permis de séjour peut même être retiré aux ressortissants de l'UE si les intéressés représentent une charge déraisonnable pour le CPAS.

Le secrétaire d'État connaît-il la situation et des contacts ont-ils été engagés avec le CPAS d'Ostende et avec d'autres administrations locales? Depuis ma question du 12 janvier, d'autres permis de séjour ont-ils été retirés? Quelle est la situation des titulaires de permis de séjour résidant à Ostende?

Des plaintes ont déjà été formulées par le passé au sujet de charges déraisonnables. Il apparaît en outre clairement que de nombreux CPAS et administrations locales ne connaissent pas convenablement la législation. Il

belasting vormden voor het OCMW of omdat zij niet in orde waren met hun initiële voorwaarden of omwille van fraude.

Zijn er ondertussen nog bijkomend verblijfsvergunningen ingetrokken? Hoe zit het met verblijfsvergunningen van personen uit Oostende?

Het is ook niet de eerste keer dat de OCMW's of andere lokale besturen – we hebben dat ook in Gent gehad – klagen over de onredelijke belasting van gezinsherenigers op het OCMW en een onredelijke belasting van EU'ers. Het is wel duidelijk dat heel wat OCMW's en lokale besturen de wetgeving eigenlijk niet goed kennen. Het is misschien opportuun, mijnheer de minister, dat u via een rondzendbrief de OCMW's laat weten dat zij de mogelijkheid hebben dit te signaleren aan de Dienst Vreemdelingenzaken en dat in zulke gevallen de verblijfsvergunning ook kan worden ingetrokken.

U had ook in uw vorige antwoord op mijn vraag aangegeven dat er ondertussen wordt gewerkt aan de gegevens van de Kruispuntbank, waarvan DVZ gebruik zou moeten kunnen maken. Waar staan we daarmee? Dat zijn de belangrijkste vragen in een notendop.

04.02 Jean Marie Dedecker (LDD): Er is nog een tweede luik aan de verklaringen van de belangrijke persoon die de OCMW-voorzitter van Oostende is. Iemand met een budget van 50 miljoen euro vind ik een belangrijk persoon en zeker in Oostende, de voorstad van Antwerpen op dat vlak.

De OCMW-voorzitter beweert dat hij van plan is om de uitkering van een leefloon aan bejaarde allochtonen via de pensioenen op de federale overheid te verhalen. Hij beweert dat één dag werken kan volstaan om 65+'ers die via gezinshereniging tot het grondgebied zijn toegelaten recht te geven op een federaal minimumpensioen dat al heel vlug uitkomt op de inkomensgarantie voor ouderen. Hij is van plan de bejaarden in te schrijven in de gemeentelijke diensten en daar in dienst te houden tot zij recht hebben op dat pensioen. Sta mij toe dit een oneigenlijk gebruik te noemen, zoniet een bepaalde vorm van oplichting van onze pensioenkas.

Bent u op de hoogte van deze uitzonderlijke toepassing van de pensioenwetgeving voor asielzoekers of hun ascendenten? Is zulke maatregel voor hen in voorbereiding?

Kunt u zeggen hoeveel mensen van de regeling desgevallend gebruik hebben gemaakt?

Hoeveel asielzoekers werden sinds 1 juni 2007 naar Oostende gestuurd? Hoeveel van deze mensen kregen een equivalent leefloon? Voor hoeveel asielzoekers in Oostende werd gezinshereniging toegestaan? Was die bewijsvoering van de tenlasteneming afdoend?

Vorig jaar werden in België conform artikel 41 van de Vreemdelingenwet 343 verblijfsvergunningen ingetrokken omdat deze ten laste waren van openbare instellingen zoals het OCMW. Hoeveel daarvan situeerden zich specifiek in Oostende?

Vindt u het normaal dat de lokale besturen al het mogelijke doen om de toenemende lasten van asiel- en migratieproblemen af te wenden

serait peut-être bon que le secrétaire d'État réexplique tout ceci dans une circulaire.

Qu'en est-il du projet visant à permettre à l'Office des Étrangers d'utiliser des données de la Banque-Carrefour?

04.02 Jean Marie Dedecker (LDD): Le président du CPAS d'Ostende a l'intention de récupérer les revenus d'intégration versés à des allochtones âgés via le système fédéral des pensions. Il affirme que le fait de travailler pendant un jour seulement peut suffire pour ouvrir un droit à une pension minimale de l'État fédéral pour les personnes de plus de 65 ans ayant été admises sur notre territoire dans le cadre du regroupement familial.

Combien de personnes ont-elles eu recours à cette application exceptionnelle de la législation sur les pensions? Combien de demandeurs d'asile ont-ils été envoyés à Ostende depuis le 1^{er} juin 2007? Combien d'entre eux ont-ils obtenu l'équivalent du revenu d'intégration? Pour combien de demandeurs d'asile basés à Ostende a-t-on autorisé le regroupement familial? La preuve de prise en charge était-elle concluante?

L'année passée, il y a eu 343 retraits de permis de séjour en application de l'article 41 de la loi sur les étrangers. Combien d'entre eux concernaient-ils des personnes installées à Ostende? Le secrétaire d'État trouve-t-il normal

op de federale begroting en dat op zulke manier?

04.03 Staatssecretaris **Melchior Wathelet**: Mijnheer de voorzitter, mevrouw Lanjri, mijnheer Dedeker, het is helemaal correct te stellen dat asielzoekers, zelfs erkende asielzoekers, enkel hun kinderen en partners via gezinshereniging naar België kunnen laten overkomen. Hun ouders worden uitgesloten, aangezien het recht ter zake enkel voor Belgen en EU-burgers is voorbehouden.

Dat gezegd zijnde, bevestig ik u dat de DVZ inderdaad op de hoogte is van het feit dat ascendenten van EU-burgers ten laste kunnen vallen van het OCMW.

Het is om voornoemde reden dat in de Vreemdelingenwet in de mogelijkheid is voorzien om het verblijf te beëindigen, indien de ascendent ten laste van de EU-burger een onredelijke belasting voor de Belgische Staat vormt.

De DVZ heeft geen rechtstreeks contact met de OCMW's. In de meeste gevallen krijgt de DVZ de informatie over de uitbetaling van een leefloon via de gemeenten of andere kanalen, zoals bijvoorbeeld politiediensten.

Statistieken van de intrekking worden door de DVZ bijgehouden. Er wordt ter zake echter geen specifieke melding van gemeenten gemaakt, aangezien zulks voor onze statistieken irrelevant is.

Van de 343 verblijfsvergunningen die in 2010 werden ingetrokken, werden 153 verblijfsvergunningen op basis van OCMW-steun ingetrokken. Er werd ter zake echter geen rekening gehouden met ascendenten ten laste. Een dergelijke verdere opsplitsing werd niet geregistreerd. De DVZ zal onderzoeken of een en ander in de toekomst kan en moet gebeuren.

Voor het antwoord op alle andere vragen die op OCMW's betrekking hebben, zijnde vragen over de onredelijke belasting van OCMW's, de belasting op hun budgetten en andere, dergelijke vragen, dien ik u door te verwijzen naar mijn collega van Maatschappelijke Integratie, die voor de OCMW's verantwoordelijk is.

Dit gezegd zijnde, herhaal ik dat de DVZ uiteraard vragende partij blijft om mee te werken aan meer samenwerking tussen de DVZ en het OCMW. De DVZ probeert al jaren tot een dergelijke samenwerking te komen. De OCMW's halen echter telkens het probleem van hun beroepsgeheim aan.

Er zijn echter afspraken tussen de diensten van de stad Gent en de Dienst Vreemdelingenzaken gemaakt om nauwer en efficiënter samen te werken. De werking van de betrokken diensten zal accuraat op elkaar worden afgestemd. Zo zal bijvoorbeeld de Vreemdelingendienst van de stad Gent tijdens de communicatie met de DVZ expliciet vermelden of de dienst vermoedens van fraude heeft en ook welke aanwijzingen daartoe zijn. Op voornoemde manier kan

que les pouvoirs locaux fassent tout ce qu'ils peuvent pour répercuter les charges croissantes liées aux problèmes de l'asile et de la migration sur le budget fédéral?

04.03 **Melchior Wathelet**, secrétaire d'État: Même les demandeurs d'asile reconnus peuvent seulement faire venir en Belgique leurs enfants et leur partenaire par le biais du regroupement familial. Leurs parents sont, en effet, exclus. L'Office des Étrangers n'ignore pas que les ascendants de citoyens de l'UE peuvent se retrouver à charge des CPAS. La loi sur les étrangers dispose que le titre de séjour peut être retiré si les intéressés représentent une charge déraisonnable pour l'État belge. Il n'y a pas de contacts directs entre l'Office des Étrangers et les CPAS.

En 2010, 153 titres de séjour ont été retirés sur la base de l'aide du CPAS sur un total de 343 retraits. Il n'a pas été tenu compte, dans ce contexte, des ascendants à charge. Les données ne sont pas enregistrées en fonction d'une répartition plus détaillée et l'Office des Étrangers examinera comment organiser cela dans le futur.

Je vous renvoie au secrétaire d'État à l'Intégration sociale pour toutes les autres questions relatives aux CPAS. L'Office des Étrangers reste évidemment demandeur d'une coopération plus étroite avec les CPAS, mais ceux-ci soulèvent systématiquement le problème du secret professionnel.

Des accords ont bien été conclus entre la Ville de Gand et l'Office en vue d'une coopération plus étroite et plus efficace. Une coopération plus étroite sera aussi instaurée entre la Ville de Gand et les agents de quartier concernant les visites domiciliaires.

Une fois la demande de séjour

de DVZ bij het nader onderzoek van mogelijke fraude gericht te werk gaan en tijdig een onderbouwde beslissing nemen.

Er komt eveneens een nauwere samenwerking tussen de stad Gent en de wijkagenten inzake de woonstcontroles.

De wijkagenten zullen meer doorgedreven woonstcontroles uitvoeren om te achterhalen of nieuwkomers wel degelijk op het aangegeven adres woonachtig zijn.

Ten slotte zal er, eens de aanvraag tot verblijf is gedaan, een betere opvolging van de dossiers geschieden opdat EU-burgers aan de voorwaarden van hun verblijf zouden worden gehouden.

U zult dus merken dat DVZ zoekt naar een oplossing om deze fraude tegen te gaan, maar wij hebben hiervoor de samenwerking met de lokale overheden nodig.

04.04 Nahima Lanjri (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de staatssecretaris, uw antwoord bevestigt wat wetgeving betreft gedeeltelijk wat ik in de raad heb gezegd.

Ik denk echter dat het ook aangewezen is om, behalve de samenwerking op het lokale terrein die u ondertussen opzet met onder meer de stad Gent, waar u bezig bent met een experiment, een omzendbrief te richten aan de lokale besturen om te wijzen op de wetgeving die ter zake bestaat.

Als mensen een onredelijke belasting vormen voor het OCMW, is in de vreemdelingenwet immers opgenomen dat zij hun verblijfsvergunning ingetrokken kunnen zien. Die vraag heb ik geformuleerd maar ik heb er eigenlijk geen antwoord op gekregen. Kunt u de lokale besturen op deze of een andere manier wijzen op de wetgeving? Die communicatie zou tot alle lokale besturen moeten worden gericht want velen zijn niet op de hoogte van de wetgeving.

04.05 Jean Marie Dedecker (LDD): Ik blijf constant op mijn honger op basis van de problematiek die de voorzitter van het OCMW van Oostende geschapen heeft. U verwijst hier terug naar uw collega, de heer Courard. De heer Courard is in de plenaire vergadering ondervraagd door mevrouw Becq aangaande die zaak. Hij heeft daar geen enkel antwoord op gegeven. Ik stel heel concrete vragen over het OCMW van Oostende. Hoeveel asielzoekers werden er toegewezen? Hoeveel kregen een equivalent in leefloon? Dan was er nog de gezinshereniging. Het gaat niet om asielzoekers *an sich*, het gaat om mensen, Belgen en Europeanen, die recht hebben op gezinshereniging. Ik krijg daar geen enkel cijfer over. Ik veronderstel dus dat er geen cijfers bestaan voor Oostende of dat u ze niet kent.

Het tweede deel van mijn vraag ging werkelijk over het feit dat deze persoon zegt dat men het pensioensysteem gaat oplichten. Ik durf het woord herhalen, oplichten. Men gaat die mensen één dag inschrijven. Als ze ooit ergens in Europa ingeschreven zijn in een of andere sociale wetgeving, dan vallen ze automatisch onder de inkomensgarantie voor ouderen.

introduite, nous serons également en mesure d'assurer un meilleur suivi des dossiers, ce qui nous permettra de contrôler si les ressortissants de l'Union européenne respectent les conditions de leur séjour.

L'Office des Étrangers recherche donc une solution pour lutter contre cette fraude mais une telle solution passera nécessairement par une coopération avec les pouvoirs locaux.

04.04 Nahima Lanjri (CD&V): Votre réponse confirme en partie le bien-fondé de ce que j'ai dit à propos de la législation. Je sais que le secrétaire d'État a mis sur pied un projet de coopération locale avec Gand mais il serait préférable qu'il adresse par surcroît une circulaire aux pouvoirs locaux afin de leur rappeler la législation existante.

Si certaines personnes représentent une charge déraisonnable pour le CPAS, elles pourront se voir retirer leur autorisation de séjour. Il conviendrait de communiquer cette législation à tous les pouvoirs locaux.

04.05 Jean Marie Dedecker (LDD): Le secrétaire d'État m'invite à m'adresser plutôt à son collègue Courard mais en séance plénière, celui-ci n'a fourni aucune réponse à la question de Mme Becq.

Pour ma part, je voudrais poser à M. Wathelet des questions très concrètes concernant le CPAS d'Oostende. Combien de demandeurs d'asile ont-ils été attribués à ce CPAS? Combien de personnes ont-elles reçu l'équivalent d'un revenu d'intégration? Pour ce qui est du regroupement familial, c'est très simple: tout le monde y a droit, pas seulement les demandeurs d'asile, donc. Je n'ai pas obtenu le moindre chiffre à ce

Mijnheer de staatssecretaris, is dat gebeurd of niet? Is dat ergens courant? Hebt u daar weet van? Dat zijn de vragen die ik daarover stel. Ik krijg daar echter geen enkel antwoord op.

sujet. Alors de deux choses l'une: soit il n'y a pas de chiffres pour Ostende, soit le secrétaire d'État ne les connaît pas.

La deuxième partie de ma question avait trait à ce qu'il faut bien appeler le hold-up de notre système de pensions. Les personnes qui ont un jour été inscrites dans une législation sociale dans quelque pays européen que ce soit relèvent-elles automatiquement de la GRAPA? Dans l'affirmative, dans quelle mesure ont-elles déjà recouru réellement à la GRAPA? Le secrétaire d'État ne m'a pas non plus répondu sur ce point précis.

04.06 Staatssecretaris **Melchior Wathelet**: Mijnheer Dedecker, ik heb gezegd dat ik geen specifieke cijfers per gemeente heb. U mag het mij blijven vragen, maar ik heb die niet.

Ik heb u het cijfer gegeven van het aantal verblijfsvergunningen dat in 2010 werd ingetrokken. U moet echter ook weten dat het Europese burgers zijn en dat DVZ van sommigen onder hen zelfs niet weet dat zij in België zijn. Men moet dat ook relativiseren. Ik kan begrijpen dat het antwoord u niet tevreden stemt, maar ik kan u niet geven wat ik niet heb en wat niet beschikbaar is.

Ik zeg u nogmaals dat, als wij de informatie niet krijgen van de OCMW's, wij nooit zullen weten dat die personen ten laste zijn van een OCMW. Ik betreur de manier van werken van sommige personen van verschillende OCMW's die zeggen dat het de schuld is van DVZ, terwijl voor hen een mogelijkheid bestaat om ons die informatie te geven.

Nu zeggen zij dat ze de wetgeving niet kennen om die informatie aan DVZ te bezorgen. Voor zij iets zeggen in de media, is het misschien interessant om de wetgeving te lezen en de mogelijke pistes te bekijken. Ik herhaal dat verschillende Belgische steden dat doen, dus het is mogelijk. Verschillende gemeenten hebben de wetgeving gelezen, kennen die en geven DVZ die informatie, wat DVZ helpt.

Ik herhaal opnieuw dat DVZ vragende partij is voor meer samenwerking met OCMW's en gemeenten om die personen te vinden. Wij blijven dat doen. Het is misschien een piste om daaromtrent nieuwe informatie te sturen aan de OCMW's. Ik zal dat onderzoeken, maar dat moet gebeuren met mijn collega Courard. Wij moeten ook de goede manier vinden om de informatie aan de gemeenten te bezorgen.

04.07 **Nahima Lanjri** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de staatssecretaris, ik dank u dat u toch wil nakijken of het niet aangewezen is om de informatie opnieuw te sturen.

04.06 **Melchior Wathelet**, secrétaire d'État: Je ne dispose malheureusement pas de chiffres spécifiques par commune. J'ai fourni les chiffres du nombre de retraits des permis de séjour, mais l'Office des Étrangers ignore même la présence en Belgique de certains ressortissants de l'Union européenne.

Si les CPAS ne nous transmettent pas les informations, il est impossible de savoir que ces personnes sont à charge d'un CPAS. La faute n'est pas imputable à l'Office des Étrangers.

Certains CPAS affirment à présent ne pas connaître la loi, mais il est peut-être préférable de la lire d'abord, comme l'ont fait plusieurs communes qui ont ensuite envoyé les informations nécessaires à l'Office des Étrangers. Une fois de plus, l'Office des Étrangers souhaite une coopération renforcée avec les CPAS et les communes.

J'étudierai avec mon collègue M. Courard s'il est opportun de fournir de nouvelles informations aux CPAS et, le cas échéant, comment les leur faire parvenir.

04.07 **Nahima Lanjri** (CD&V): Nos administrations locales sont censées connaître la loi, mais

Onze lokale besturen worden geacht de wetgeving te kennen, maar de wetgeving, en ook de vreemdelingenwetgeving, is zo complex dat het misschien niet slecht is dat, wanneer u merkt dat er veel vragen over dit onderwerp zijn, de OCMW's en gemeentebesturen worden gewezen op de manier van werken die zij kunnen hanteren wanneer zij met een dergelijk probleem worden geconfronteerd. Dat is mijn suggestie en ik ben blij dat u daarop wil ingaan.

04.08 Jean Marie Dedecker (LDD): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de staatssecretaris, ik begrijp uw ergernis heel goed. U hebt daarin gedeeltelijk gelijk.

Een OCMW-voorzitter zegt dat 47 niet-Belgen ouder dan 55 jaar door de gezinshereniging een leefloon aanvragen. De regeling, die ingaat op 1 januari 2012, om deze mensen, mits één dag werk, van een pensioen te laten genieten is toch een heel concrete zaak die het systeem oplicht en belast.

U hebt gelijk wanneer u zegt dat er daarop een controle zou moeten zijn of dat men zou moeten kunnen verhinderen dat dergelijke zaken gebeuren.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

05 Vraag van mevrouw Karin Temmerman aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "de niet-begeleide minderjarige vluchtelingen" (nr. 3667)

05 Question de Mme Karin Temmerman au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "les réfugiés mineurs non accompagnés" (n° 3667)

05.01 Karin Temmerman (sp.a): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de staatssecretaris, u hebt daarnet gezegd dat u reeds een paar keer hebt geantwoord op dergelijke vragen, dat is juist, ik ga dat zeker niet ontkennen, maar het is natuurlijk zo dat wij bijna dagelijks andere cijfers krijgen, nieuwere cijfers en alarmerende berichten over de minderjarige vluchtelingen die blijven toestromen.

Ik begrijp ook niet waarom de twee vragen, de mijne en die van mevrouw Galant, niet samengevoegd zijn. Ik zal de vragen die mijn collega heeft gesteld niet herhalen, maar mij beperken tot de omkadering. Ik heb een aantal alarmerende berichten gehoord over die minderjarigen die nog steeds in hotels verblijven en absoluut aan hun lot worden overgelaten.

Zal er in de toekomst meer geïnvesteerd worden in de omkadering en de begeleiding van deze kinderen? Ik geef toe dat het niet altijd om kinderen gaat, maar er zitten toch nog veel kinderen bij.

Zijn er ondertussen minimumvereisten voor de opvang van die minderjarigen in LOI's?

Is er een plan om meer samen te werken met de scholen, waar ook een groot probleem blijkt te zijn?

cette dernière est extrêmement complexe. Il est par conséquent opportun, si les questions se multiplient, de les aider en leur fournissant les informations nécessaires.

04.08 Jean Marie Dedecker (LDD): Je comprends l'irritation du secrétaire d'État, mais lorsqu'un président de CPAS évoque le cas de 47 ressortissants étrangers de plus de 55 ans qui demandent un revenu d'intégration dans le cadre du regroupement familial et qui, moyennant une journée de travail pourront à partir du 1^{er} janvier 2012 bénéficier en toute légalité d'une pension, il s'agit d'un abus très concret. Il faudrait en effet assurer un meilleur contrôle de ces pratiques ou les éviter.

05.01 Karin Temmerman (sp.a): Des informations alarmantes font état de mineurs abandonnés à leur sort dans des hôtels.

Va-t-on investir davantage dans l'encadrement et l'accompagnement de ces enfants? Existe-t-il dans l'intervalle des exigences minimales pour l'accueil de mineurs d'âge dans les ILA? Dispose-t-on d'un plan de renforcement de la collaboration avec les écoles? Propose-t-on d'autres solutions à ces enfants qui ne peuvent être scolarisés et accumulent ainsi un retard considérable?

Worden alternatieven geboden voor deze kinderen die geen school kunnen lopen en daardoor een enorme achterstand dreigen op te lopen? Zijn er plannen om dit op te lossen?

05.02 Staatssecretaris **Melchior Wathelet**: Mijnheer de voorzitter, de kwestie van de niet-begeleide minderjarigen wordt steeds zorgwekkender. De stijgende tendens van aankomst op het Belgische grondgebied wordt door de cijfers van de maand maart bevestigd. Deze cijfers zijn vandaag nog niet afgesloten, maar er kan nu reeds worden gesteld dat het aantal niet-begeleide minderjarigen dat in maart asiel indiende hoger zal zijn dan de vorige maanden.

Bij de opvolging van de situatie van niet-begeleide minderjarigen zijn volgende diensten betrokken. Fedasil en de FOD Maatschappelijke Integratie zijn bevoegd voor de opvang en de huisvesting. De dienst Voogdij van de FOD Justitie is bevoegd voor de leeftijdsbepaling, de ten laste neming en de aanwijzing van een voogd. De kwestie van de schoolplicht is ook belangrijk, maar behoort evenmin tot mijn bevoegdheid. De huidige overbelasting van de onderwijsinstellingen vormt ter zake ook een probleem. Bijgevolg verwijs ik u naar mijn collega's voor meer uitvoerige informatie over de materies waarvoor zij bevoegd zijn.

De DVZ is verantwoordelijk voor het aspect van de verblijfsprocedure en de asielaanvragen en alle aanvragen in het kader van de vreemdelingenwet. In dat opzicht zijn recent bijkomende middelen toegekend aan de bevoegde diensten, teneinde de achterstand weg te werken of niet te vergroten.

De DVZ is echter afhankelijk, voor sommige aspecten, van beslissingen die al of niet door de andere partners worden genomen. Zo is bijvoorbeeld de leeftijdsbepaling door de dienst Voogdij een van de aspecten die de procedure van het onderzoek van aanvragen vertragen. Geen enkel verhoor van een niet-begeleide minderjarige mag immers zonder voogd plaatsvinden. Zolang de leeftijdsbepaling niet is uitgevoerd, wordt geen voogd aangewezen, aangezien er twijfel blijft bestaan.

Momenteel moet dus worden vastgesteld dat zeer veel personen die verklaren dat zij minderjarig zijn, wachten op de beslissing over hun leeftijdsbepaling, vooral zij die in hotels zijn ondergebracht.

Ik wijs er ten slotte op dat de DVZ samenwerkt met andere partners om praktische oplossingen te vinden voor verschillende uitdagingen die zich tegenwoordig voordoen.

05.03 **Karin Temmerman** (sp.a): Mijnheer de staatssecretaris, ik dank u voor uw antwoord, maar zoals dat constant het geval is met onze vragen over asiel en migratie, worden wij ook nu doorverwezen naar collega's. Het wordt absoluut tijd dat er een gecoördineerd beleid is en zeker – ik heb dat ook in de plenaire vergadering gevraagd – voor de minderjarigen. Ik denk dat er coördinatie moet zijn tussen de verschillende instanties om dat probleem op te lossen.

U verwees naar het feit dat het een tijdje duurt voor men de leeftijd kan bepalen. Ook die jongeren zitten in hotels, heb ik begrepen, of toch een groot deel van hen. Zij hebben daar geen enkele

05.02 **Melchior Wathelet**, secrétaire d'État: Le problème des mineurs étrangers non accompagnés est de plus en plus inquiétant. Leur suivi relève de la compétence de différents services. Fedasil et le SPF Intégration sociale sont compétents en matière d'accueil et de logement. La détermination de l'âge, la prise en charge et la désignation d'un tuteur relèvent de la compétence du Service des tutelles du SPF Justice. La question de l'obligation scolaire ne fait pas davantage partie de mon domaine de compétences. L'Office des Étrangers est responsable de la procédure de séjour, des demandes d'asile et de toutes les demandes introduites dans le cadre de la loi sur les étrangers. Des moyens supplémentaires ont été récemment alloués aux services compétents en vue de résorber ou de ne pas aggraver l'arriéré.

Cependant, l'Office des Étrangers est tributaire des décisions que prennent ou non les autres partenaires. Ainsi, aucun mineur non accompagné ne peut être auditionné sans la présence d'un tuteur mais, tant que le Service des tutelles ne procède pas à une détermination de l'âge, aucun tuteur n'est désigné. De nombreuses personnes qui déclarent être mineures d'âge attendent donc que soit prise une disposition relative à l'âge.

05.03 **Karin Temmerman** (sp.a): Il est grand temps d'élaborer une politique coordonnée, surtout en ce qui concerne les mineurs d'âge. Ces jeunes sont livrés à eux-mêmes dans des hôtels, sans accompagnement aucun, car on ignore s'ils sont effectivement mineurs ou pas. Ce problème nous reviendra comme un boomerang.

begeleiding, omdat men niet weet of het al dan niet minderjarigen zijn. Die problematiek zal als een boemerang naar ons terugkomen. Ik wil u vragen om uw collega's aan te manen om die problematiek aan te pakken.

05.04 Staatssecretaris **Melchior Wathelet**: Het gaat inderdaad om een gecoördineerd beleid, vooral met Justitie, maar ook bij de DVZ kunnen wij beter doen. Daarom heb ik ook bijkomend personeel op die zaken gezet.

Men weet ook dat, hoe meer minderjarigen er in hotels verblijven, hoe groter het gevaar is dat mensen zullen blijven zeggen dat zij minderjarig zijn. De procedure wordt langer door het feit dat men eerst de leeftijd van de persoon moet bepalen. Daarom hebben wij ook tijdens het Belgische voorzitterschap hier in Brussel een conferentie georganiseerd om de praktijken in alle Europese landen te bekijken, te vergelijken, te verbeteren, sneller te maken en ook om dat op de meest gecoördineerde manier te doen.

Een asielzoeker die pas meerderjarig is geworden zal zeker nagaan waar de procedure voor hem het gemakkelijkst is om als minderjarige te kunnen worden erkend.

Daarom is er ook een bezwaar van mogelijke asielshopping voor de minderjarige, wat natuurlijk vermeden moet worden.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

06 Questions jointes de

- Mme Zoé Genot au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "la régularisation des étrangers et plus précisément les tentatives crédibles" (n° 3806)

- Mme Zoé Genot au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "la régularisation des étrangers et plus précisément l'appréciation du contrat de travail" (n° 3807)

- Mme Zoé Genot au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "la régularisation des étrangers et plus précisément le séjour ininterrompu de 5 ans" (n° 3808)

- Mme Zoé Genot au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "la régularisation des étrangers et plus précisément la notion de tentatives crédibles" (n° 3809)

06 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Zoé Genot aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "de regularisatie van vreemdelingen en in het bijzonder de geloofwaardige pogingen" (nr. 3806)

- mevrouw Zoé Genot aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "de regularisatie van vreemdelingen en in het bijzonder de beoordeling van de arbeidsovereenkomst" (nr. 3807)

- mevrouw Zoé Genot aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "de regularisatie van vreemdelingen en in het bijzonder het ononderbroken verblijf van 5 jaar" (nr. 3808)

- mevrouw Zoé Genot aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "de regularisatie van vreemdelingen en in het bijzonder het begrip 'geloofwaardige pogingen'" (nr. 3809)

06.01 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen!): Monsieur le président, monsieur le secrétaire d'État, il y a eu un gros échange en commission sur la

05.04 **Melchior Wathelet**, secrétaire d'État: Plus il y aura de mineurs séjournant dans des hôtels, plus on court le risque de voir des personnes affirmer qu'elles sont mineures. Durant la présidence belge, nous avons organisé à Bruxelles une conférence visant à comparer les pratiques observées dans l'ensemble des pays européens, les améliorer, les accélérer et les coordonner. Il faut absolument éviter que ne se développe un "shopping de l'asile" et ce, particulièrement en ce qui concerne les mineurs d'âge.

06.01 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen!): Volgens advocaten die de informa-

régularisation mais une série de questions techniques n'ont pas trouvé de réponse. C'est la raison pour laquelle je souhaiterais revenir avec vous sur quelques aspects.

Des avocats présents aux séances d'information que vous aviez données peu de temps après la publication de l'instruction du 19 juillet en matière de régularisation me disaient que vous aviez expliqué qu'en cas de doute sur les tentatives crédibles de régulariser son séjour avant le 18 mars 2008, l'Office des étrangers renverrait les dossiers devant la Commission consultative des étrangers pour avis. En pratique, il semble que les tentatives crédibles sont toujours évaluées par l'Office des étrangers et que la question n'est jamais soumise à la Commission consultative. Pourriez-vous me dire ce qu'il en est?

En matière de contrat de travail, il me revient que la cellule régularisation de l'Office des étrangers apprécie de manière souvent très dure le contrat de travail joint à la demande de régularisation.

Par exemple, un contrat dont la date a été oubliée mais qui a été envoyé par recommandé à l'Office des étrangers a déjà été considéré comme non valable. Un contrat signé mais qui n'a pas été rédigé sur le formulaire publié par l'arrêté royal aurait été déclaré non valable. Des contrats ont été refusés parce que le salaire était inférieur de quelques euros au salaire minimum, alors que l'employeur aurait été prêt à rectifier l'erreur. Il s'agit là d'erreurs matérielles qui sont aisément rectifiables via un contact avec l'employeur.

Monsieur le secrétaire d'État, ne pensez-vous pas qu'une mise au point avec l'Office des étrangers serait nécessaire afin d'éviter un traitement inutilement sévère des dossiers?

Pour les employeurs, cela prend un temps fou de remplir ces dossiers et le fait de devoir tout recommencer est insupportable pour eux.

J'en viens à la régularisation des étrangers et plus précisément au séjour ininterrompu de cinq ans. Le critère de l'ancrage local durable du point 2.8.A. exige un séjour ininterrompu de cinq ans en Belgique.

Certains demandeurs de régularisation résident en Belgique depuis plus de cinq ans, ont un ancrage fort et des tentatives crédibles. Bref, ils entrent incontestablement dans le critère 2.8.A mais ils ont passé des séjours hors de Belgique durant la période des cinq ans. Vont-ils être pénalisés pour cela et voir leur demande refusée?

Monsieur le secrétaire d'État, ne pensez-vous pas qu'il serait excessif de refuser la régularisation au seul motif que ces personnes n'ont rien fait d'autre que ce que beaucoup de gens font, à savoir partir en vacances ou rendre visite à quelqu'un à l'étranger? Il est vrai qu'il faut pouvoir mettre une limite et la question s'était d'ailleurs déjà posée devant la commission de régularisation mise sur pied par la loi du 22 décembre 1999. Cette commission avait considéré que le séjour n'est pas considéré comme interrompu lorsque la personne a séjourné moins de trois mois dans son pays d'origine ou dans un autre pays. Ne serait-il pas raisonnable d'utiliser le même critère?

Je souhaitais aussi aborder, de manière sérieuse et logique, un quatrième aspect en matière de régularisation qui manifestement

tievergaderingen over de regularisatieprocedure hebben bijgevoegd, zou u hebben gezegd dat de Dienst Vreemdelingenzaken de dossiers voor advies zou overzenden aan de Commissie van advies voor vreemdelingen indien er twijfels rijzen omtrent de vraag of betrokkene voor 18 maart 2008 geloofwaardige pogingen heeft ondernomen om zijn verblijf te regulariseren. In de praktijk zou het echter altijd de Dienst Vreemdelingenzaken zijn die zich uitsprekt over deze vraag en zouden die dossiers nooit aan de Commissie van advies worden voorgelegd. Wat is de juiste toedracht?

Ik heb vernomen dat de regularisatiecel van de Dienst Vreemdelingenzaken de bij de regularisatieaanvraag gevoegde arbeidsovereenkomst vaak erg streng beoordeelt. Lijkt het u niet aangewezen dit punt met de Dienst Vreemdelingenzaken te verduidelijken, om te voorkomen dat de dossiers met onnodige strengheid worden behandeld?

Voor het criterium 'duurzame lokale verankering' in punt 2.8.A is er een ononderbroken verblijf van vijf jaar in België vereist. Sommige regularisatieaanvragers verblijven sinds meer dan vijf jaar in België en voldoen dus ontegensprekelijk aan criterium 2.8.A, maar ze hebben in de loop van die periode van vijf jaar soms ook buiten België verbleven. Zullen ze daarvoor worden gestraft en zal hun aanvraag op grond daarvan worden afgewezen? Dat lijkt me overdreven streng.

Tijdens de gedachtewisseling op 23 maart 2011 zei u in uw antwoord op een aantal vragen dat er een politiek akkoord is dat niet gewijzigd kan worden. Ik grijp dus terug naar het politieke akkoord dat aan de instructie ten grondslag lag: van aanvragers die criterium 2.8.A van die instructie inroepen worden 'geloofwaardige

pose problème sur le terrain, à savoir la question des "tentatives crédibles". Je voudrais vous soumettre le raisonnement suivant pour savoir jusqu'où vous me suivez et pour que vous m'arrêtiez là où ce n'est plus correct.

L'instruction du 19 juillet 2009 exige, pour pouvoir être régularisée sur la base du critère 2.8.A., que la personne prouve des "tentatives crédibles" pour régulariser son séjour avant le 18 mars 2008.

La date du 18 mars 2008 est celle de l'accord gouvernemental qui envisage de régulariser les étrangers qui ont un certain ancrage dans la société belge. Avant cette date, les avocats déconseillaient à leurs clients d'introduire une demande de régularisation basée sur la longueur du séjour et l'intégration en Belgique, étant donné qu'il n'y avait aucun espoir de décision positive sur cette base.

À partir du 18 mars 2008, les avocats ont commencé à introduire des demandes de régularisation sur la base de l'interprétation donnée dans l'accord gouvernemental aux circonstances humanitaires.

L'accord gouvernemental à la base de l'instruction du 19 juillet 2009 n'exige pas de l'étranger qu'il prouve qu'il a introduit une demande de régularisation avant le 18 mars 2008. Si tel était le cas, cela aurait été noté formellement. Il exige des "tentatives crédibles" de régulariser son séjour avant cette date.

Pourquoi l'accord du 19 juillet 2009 a-t-il utilisé la formulation "tentatives crédibles" plutôt que "demande de régularisation"? En effet, tout le monde était bien conscient qu'avant l'accord gouvernemental du 18 mars 2008, les étrangers n'avaient aucune chance d'être régularisés sur la base de la longueur du séjour et de la bonne intégration et que, par conséquent, aucun avocat sérieux n'introduisait de demande sur cette base.

C'est parce qu'il était conscient de cela que le gouvernement a exigé "des tentatives crédibles" plutôt que "l'introduction d'une demande de séjour".

Lors de l'échange que nous avons eu le 23 mars 2011 sur la régularisation en commission de l'Intérieur, vous avez répondu à certaines de nos questions en disant "qu'il y a eu un accord politique et qu'on ne peut le modifier". Je reviens donc à l'accord politique de l'instruction qui exige des demandeurs du critère 2.8.A. des "tentatives crédibles" et non "l'introduction d'une demande de régularisation" avant le 18 mars 2008. Vous conviendrez avec moi, monsieur le secrétaire d'État, qu'il aurait été insensé de la part du gouvernement d'exiger des demandeurs la preuve qu'ils ont introduit une demande de régularisation avant la date du 18 mars 2008, sachant que les bons avocats ne les y incitaient pas.

Cela reviendrait à récompenser les avocats marrons qui introduisaient des demandes de régularisation sans aucune chance d'aboutir.

Par contre, il était logique de la part du gouvernement, dans le but d'éviter un appel d'air, de prévoir une date butoir, que les demandeurs doivent prouver qu'ils ont effectué des démarches pour tenter de régulariser leur séjour avant cette date. Dans cette logique, il me semble qu'une personne qui, avant le 18 mars 2008, a consulté un

pogingen' geëist, niet dat ze vóór 18 maart 2008 een regularisatieaanvraag indienden. Mocht de regering de aanvragers ertoe verplicht hebben het bewijs te leveren dat ze vóór 18 maart 2008 een regularisatieaanvraag indienden, dan zou dat onzinnig zijn geweest – daarover zal u het met me eens zijn – aangezien de betere advocaten hen daar niet toe aanzetten.

Eigenlijk beloont men op die manier de malafide advocaten die regularisatieaanvragen indienden die geen enkele kans op slagen hadden.

Vindt u niet dat er nieuwe afspraken moeten worden gemaakt met de Dienst Vreemdelingenzaken, teneinde onlogische interpretaties te voorkomen? Sommige personen worden geweigerd met het voorwendsel dat ze geen regularisatieaanvraag hebben ingediend, terwijl dat blijkbaar toch niet met de geest van het akkoord overeenstemt.

avocat, un service social, une association pour demander conseil dans l'espoir d'introduire une demande de régularisation, mais qui se l'est vu déconseiller, est précisément la personne qui a effectué une tentative crédible.

De même que les personnes qui se sont inscrites, avant le 18 mars 2008, dans une mobilisation collective pour revendiquer la régularisation ont effectué une tentative crédible, de même que les personnes qui ont introduit une demande de permis de travail ou de carte professionnelle,... toutes démarches effectuées dans le but logique de régulariser sa situation administrative, avant le 18 mars 2008.

Monsieur le secrétaire d'État, ne pensez-vous pas qu'une mise au point avec l'Office des étrangers serait nécessaire afin d'éviter des interprétations illogiques au regard de l'accord?

De fait, des gens sont refusés au prétexte qu'ils n'ont pas introduit une demande de régularisation alors que cela ne semble pas relever de l'esprit de l'accord. Ou alors je n'ai pas bien compris?

06.02 Melchior Wathelet, secrétaire d'État: Monsieur le président, je rappelle que l'instruction a été annulée par le Conseil d'État.

D'abord, en ce qui concerne la validité du contrat de travail, l'Office des étrangers suit la jurisprudence du Conseil du contentieux. Le salaire prévu par le contrat ne peut être inférieur au salaire minimum garanti, établi conformément à la convention collective de travail intersectoriel. S'il est inférieur, il ne sera pas accepté.

Enfin, le contrat doit répondre aux conditions de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail. Lorsque certaines mentions légales manquent, il ne peut être question d'un contrat valable. Nous respectons la loi et nous ne changerons pas.

Ensuite, le séjour ininterrompu de cinq ans: les personnes sont libres de voyager au sein de l'espace Schengen pendant une période n'excédant pas les trois mois. En revanche, elles ne peuvent pas quitter l'espace Schengen, car ce type de séjour est réputé interrompre le délai de cinq ans de séjour ininterrompu en Belgique.

Vous faites référence à l'instruction et je vous en remercie: un séjour ininterrompu signifie bien qu'on ne peut pas l'interrompre.

En ce qui concerne la tentative crédible, elle sera prise en compte lorsque la personne aura tenté d'obtenir un séjour régulier en Belgique sur base des possibilités prévues par la loi.

Lorsqu'une personne n'est pas en mesure de prouver cela, les éventuels autres éléments de preuve contenus dans la demande seront analysés au cas par cas. Je me réserve la possibilité de demander un avis à la Commission consultative, comme le prévoit l'article 32 de la loi de 1980.

06.03 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Monsieur le secrétaire d'État, je suis tout à fait d'accord avec l'idée selon laquelle un contrat de travail doit être conforme. Loin de moi l'idée de faire embaucher des personnes qui ne percevraient pas un salaire minimum.

06.02 Staatssecretaris Melchior Wathelet: Wat de geldigheid van de arbeidsovereenkomst betreft, houdt de Dienst Vreemdelingen-zaken zich aan de rechtspraak van de Raad voor Vreemdelingen-betwistingen.

Wat het ononderbroken verblijf van vijf jaar betreft, mogen die personen gedurende maximaal drie maanden vrij rondreizen binnen de Schengenruimte.

Er wordt uitgegaan van een geloofwaardige poging indien de betrokkene heeft getracht een regelmatig verblijf in België te verkrijgen op grond van de mogelijkheden die de wet biedt. Wanneer iemand dat niet kan bewijzen, zal het mogelijke andere bewijsmateriaal uit de aanvraag geval per geval worden bestudeerd.

06.03 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Een arbeidsovereenkomst moet aan de voorschriften voldoen. Wanneer er echter een datum

Par contre, lorsqu'une personne a oublié de renseigner une date, alors qu'elle a rempli l'entièreté de ce pénible formulaire, un petit contact avec l'employeur serait un minimum avant de jeter tous les documents à la poubelle et d'obliger la personne à tout recommencer. Faire respecter la loi ne signifie pas faire preuve d'inhumanité ni être fermé aux réalités.

06.04 Melchior Wathelet, secrétaire d'État: Un contrat de travail non daté est un contrat valable!

06.05 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Des dossiers ont été refusés parce que certains éléments avaient été envoyés par recommandé ou parce qu'il manquait une date! Au niveau des salaires, certaines sommes affichaient une différence de 12 euros sur base annuelle; l'employeur était tout à fait prêt à régulariser. Et bien, le dossier a été classé verticalement, sans que l'employeur ait été recontacté pour lui permettre de rectifier sa méprise. Tout le monde n'est pas spécialiste en droit social!

06.06 Melchior Wathelet, secrétaire d'État: Madame Genot, vous venez de me dire qu'il faut respecter la loi de même que le montant! Le montant est mentionné et le Conseil du contentieux a confirmé!

06.07 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Certes, il faut la respecter mais on peut aussi prendre contact avec les personnes concernées et leur dire: "La loi est celle-là! Manifestement, vous étiez mal informé! Êtes-vous prêt à rectifier?" Cela relève d'une loi "humaine". Ce serait de bonne politique, car je ne pense pas que cela en soit une de faire perdre son temps à l'Office des étrangers et aux employeurs qui souhaitent engager des personnes.

06.08 Melchior Wathelet, secrétaire d'État: On a même aidé les personnes en émettant un contrat type qu'il leur suffit de remplir!

06.09 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Et bien, discutez avec les employeurs! C'est compliqué!

06.10 Melchior Wathelet, secrétaire d'État: Nous avons donné la possibilité d'introduire un document type qui est disponible, qui peut être téléchargé et qui est le formulaire *ad hoc* pour introduire une demande. Si, pour chaque dossier, on doit téléphoner aux personnes pour leur rappeler de préciser, d'ajouter un élément, etc., la situation devient ingérable! Nous sommes allés très loin dans les chances accordées. Si le formulaire qui a été proposé, qui est disponible et qu'il suffit de remplir n'est même pas respecté, la situation devient intenable.

06.11 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): C'est dommage, parce que des employeurs avaient trouvé des personnes susceptibles de leur convenir. Ils s'étaient engagés dans cette démarche et n'ont pas compris ce manque de souplesse minimum, leur enjoignant de respecter des règles à propos desquelles ils n'étaient pas toujours très bien informés.

ontbreekt in een lang formulier, kan men beter contact opnemen met de werkgever in plaats van alles weg te gooien en betrokkene te verplichten van voor af aan te beginnen.

06.04 Staatssecretaris Melchior Wathelet: Een niet-gedateerd contract kan perfect geldig zijn!

06.05 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Er werden dossiers afgewezen en ter zijde geschoven wegens kleine vergissingen, zonder dat men contact opnam met de werkgever. Niet iedereen is specialist in sociaal recht!

06.06 Staatssecretaris Melchior Wathelet: De wet moet worden nageleefd.

06.07 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Dat klopt, maar men kan ook contact opnemen met de aanvrager en hem vragen voor de nodige rechtzettingen te zorgen. Zo kan tijdverlies worden voorkomen.

06.08 Staatssecretaris Melchior Wathelet: We hebben zelfs een modelcontract opgesteld.

06.09 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Het gaat om een ingewikkeld formulier.

06.10 Staatssecretaris Melchior Wathelet: Indien zelfs niet aan deze minimumvereisten wordt voldaan, wordt de toestand onhoudbaar. Het is niet mogelijk om voor elk dossier contact op te nemen met de betrokkene of de werkgever.

06.11 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Dat is jammer, want potentiële werkgevers begrijpen dat gebrek aan soepelheid niet. Hoe de 'geloofwaardige pogingen' om een wettig verblijf te bekomen worden getoetst, is niet zo duidelijk.

En ce qui concerne la question des "tentatives crédibles", j'ai bien entendu que, dans certains cas, vous pourriez vous en référer à la Commission, car sur le terrain, c'est le flou! Certaines personnes ont été acceptées avec certains éléments, tandis que d'autres ont été refusées en vertu des mêmes éléments. Il est donc compliqué pour les avocats d'expliquer aux personnes la façon dont sont évaluées ces fameuses "tentatives crédibles". Pour nous, des personnes qui ont entrepris des démarches, même si elles n'ont pas déposé de demande de régularisation, doivent pouvoir être entendues.

Quant à la question du séjour ininterrompu de cinq ans, si la personne a effectué un séjour à l'étranger, vous dites qu'elle n'entre plus dans les conditions. Or, il arrive que des personnes habitant en Belgique partent un mois à l'étranger, cela ne signifie pas pour autant qu'elles quittent la Belgique.

Sommige personen worden op grond van bepaalde gegevens aanvaard, terwijl andere op grond van dezelfde gegevens worden afgewezen. Het is voor de advocaten dan ook geen sinecure om uit te leggen hoe de 'geloofwaardige pogingen' worden geëvalueerd. Wij vinden dat personen die stappen hebben ondernomen, moeten worden gehoord, ook wanneer ze geen regularisatieaanvraag hebben ingediend.

Wat het ononderbroken verblijf betreft, gebeurt het dat personen die in België wonen voor een maand naar het buitenland vertrekken. Dat betekent evenwel niet dat zij België de rug toekeren!

06.12 Melchior Wathelet, secrétaire d'État: Le séjour en Belgique doit être "ininterrompu". C'est pourtant clair! Selon vous, dans quelle mesure peut-on interrompre un séjour qui doit être ininterrompu?

06.12 Staatssecretaris **Melchior Wathelet**: Het verblijf mag niet worden onderbroken. Dat is toch duidelijk.

06.13 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Pour moi, interrompre un séjour, c'est décider de quitter le pays pour construire quelque chose ailleurs.

06.13 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Het onderbreken van een verblijf betekent mijns inziens dat men besluit het land te verlaten om elders opnieuw te beginnen.

06.14 Melchior Wathelet, secrétaire d'État: Dans ce cas, il ne s'agit plus d'introduire par la suite une procédure en Belgique.

06.15 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Je suis d'accord que, sur cette base, la personne n'a plus le droit d'introduire un recours. Une fois que ces gens sont partis, ils sont partis. Toutefois, s'ils s'absentent pour une durée d'un mois, je ne vois pas en quoi cela pose problème.

06.15 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Als een persoon over een periode van vijf jaar gedurende een maand afwezig is geweest maar voor het overige aan alle criteria voldoet, zie ik niet in waarom men hem zou verhinderen zijn leven hier verder uit te bouwen.

Honnêtement, si une personne s'est absentée pendant un mois sur une période de cinq ans et que les autres critères sont respectés, il n'y a pas de raison de l'empêcher de continuer sa vie ici.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

07 Vraag van mevrouw Sarah Smeyers aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "de ontradingscampagnes in Kosovo" (nr. 3863)

07 Question de Mme Sarah Smeyers au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "les campagnes de dissuasion au Kosovo" (n° 3863)

07.01 Sarah Smeyers (N-VA): Nu is een ander standpunt aan de orde. Mijnheer de staatssecretaris, u zegt altijd dat u tussen twee uitersten gewrongen zit.

07.01 Sarah Smeyers (N-VA): En 2010, 3 230 demandeurs d'asile étaient originaires du Kosovo. Un

Vorige week reisde u samen met de heer Roosemont naar Kosovo. Het is kennelijk de eerste keer dat een ontradingscampagne naar Kosovo wordt georganiseerd. Kosovo was vorig jaar goed voor 3 230 asielaanvragen, 10 % van het totaal. Een op twintig daarvan werd ook daadwerkelijk als asielzoeker erkend. De meeste asielzoekers blijken echter economische vluchtelingen te zijn en geen echte asielzoekers volgens de Conventie van Genève.

In *De Standaard* was te lezen dat verschillende ontmoetingen met de plaatselijke overheden op uw programma stonden gepland. Kunt u iets meer zeggen over uw concrete planning? Kunt u, indien mogelijk, een overzicht geven van de aandachtspunten die u tijdens uw reis hebt gehad? Welke punten van uw planning hebt u concreet kunnen uitwerken gedurende die twee dagen? Welke contacten hebt u precies gehad?

Uw doelstelling is om aan Kosovaren te vragen op een legale manier naar België te komen en, als ze komen, de officiële procedure te volgen, maar uw hoofdbedoeling is hopelijk wel om de economische vluchtelingen te ontraden een asielaanvraag in te dienen, omdat die toch wordt afgewezen. Hoe hebt u dat concreet trachten te doen? Voelt u dat daar resultaat te boeken valt?

Voorzitter: Jan Van Esbroeck.

Président: Jan Van Esbroeck.

Uit een antwoord van u op eerdere vragen bleek dat het aantal asielaanvragen vlak na uw ontradingscampagne effectief daalde, maar dat dat enkel een kortetermijneffect bleek te hebben en dat enkele maanden nadien het aantal asielaanvragen opnieuw steeg. Wat is de garantie dat dat nu niet opnieuw zal gebeuren? Bent u van plan om nieuwe ontradingscampagnes te ondernemen als er zich opnieuw een opstoot van aanvragen voordoet?

Uw collega Courard heeft al te kennen gegeven dat er geen nieuwe opvangplaatsen bijkomen. Naast het voeren van ontradingscampagnes zou er volgens hem ook moeten worden ingezet op een versnelling van de behandeling van dossiers, de zogenaamde doorstroom. U gaf tijdens de plenaire vergadering van eind maart ook te kennen dat er moet worden gewerkt aan preventie, snellere behandeling en verwijdering, dus instroom, doorstroom, uitstroom. Idealiter moeten de procedures gemiddeld zes maanden duren. De diensten krijgen extra personeel toegewezen. Acht u het voorstel van uw collega realistisch? Moet er naast die ontradingscampagnes en die extra personeelsmiddelen ook niets worden ondernomen op het vlak van de uitstroom, de terugkeer?

07.02 Staatssecretaris **Melchior Wathelet**: Op 29 en 30 maart jongstleden ben ik met mijn administratie, met name met de heren Roosemont en Van den Bulck, naar Kosovo geweest om daar een ontradingscampagne te voeren.

Ontrading gaat gepaard met informatie en dus heb ik een groot deel van mijn tijd besteed aan het herstellen van het imago van België in het buitenland. Ik heb namelijk vastgesteld dat artikels uit de Belgische pers door de aanwezige diaspora in ons land aan kandidaat-migranten worden doorgezonden. Berichten over het

sur vingt a obtenu le statut de demandeur d'asile. La plupart des demandeurs semblent être des réfugiés économiques. Le secrétaire d'État s'est rendu au Kosovo la semaine dernière dans le cadre d'une campagne de dissuasion.

Quels contacts a-t-il eus sur place? Quels points ont été mis en avant? Quels sont les résultats concrets de ces deux jours? Comment le secrétaire d'État s'y est-il pris pour dissuader les réfugiés économiques d'introduire une demande d'asile? Estime-t-il avoir atteint son objectif?

Les campagnes de dissuasion semblent efficaces à court terme seulement. Comment s'assurer que ce n'est pas le cas maintenant? De nouvelles campagnes de dissuasion sont-elles envisagées en cas de recrudescence des demandes?

À en croire le secrétaire d'État M. Courard, il n'y aura pas de nouvelles places d'accueil. Il privilégie les campagnes de dissuasion et une accélération du flux. Est-ce bien réaliste? Outre les campagnes de dissuasion et des moyens supplémentaires pour le personnel, ne convient-il pas de prendre des mesures au niveau des départs?

07.02 **Melchior Wathelet**, secrétaire d'État: Je me suis rendu au Kosovo les 29 et 30 mars avec MM. Roosemont et Van den Bulck afin d'y mener une campagne de dissuasion.

Une grande partie de notre temps a été consacrée au rétablissement de l'image de la Belgique. Des

zogenaamde regulariseren van criminelen en het volledig ontbreken van een verwijderingspolitiek hebben een duidelijk aanzuigeffect. Ook de hotels en de dwangsommen doen bepaalde migranten veeleer kiezen voor België dan voor een ander land.

Ik heb dan ook de nadruk gelegd op het daadwerkelijk gevoerde beleid in België en heb zeer duidelijk gesteld dat er nooit politiek asiel wordt toegekend om economische redenen, dat uitgewezen asielzoekers worden verwijderd en dat ze dus armer zullen terugkomen dan ze zijn vertrokken en dat de dwangsommen nu in een fonds terecht komen waarmee er nieuwe opvang wordt gecreëerd. Die boodschap heeft een tijdelijk ontradend effect en dat is toch waar wij naar streven.

Naast het herstellen van het beeld van België heb ik verschillende contacten gehad met ministers en burgemeesters. De vergadering met de minister van Binnenlandse Zaken was uitermate interessant, aangezien hij zich ertoe heeft verbonden om vier contactpersonen ter beschikking te stellen met het oog op een efficiëntere samenwerking in het kader van de identificatie. Hij heeft ook beloofd om onze vragen tot identificatie binnen de 28 dagen te beantwoorden. Die maatregelen betekenen een grote vooruitgang, aangezien in het kader van de verwijdering van uitgeprocedeerde personen identificatie het moeilijkste blijft. Een vliegtuigticket kopen is veel gemakkelijker.

Ook mijn vergadering met de minister van Europese Integratie was zeer leerrijk. Kosovo koestert zoals alle andere Balkanstaten Europese ambities. Het heeft zich ertoe verbonden om een informatiecampaignede te organiseren en zal hierbij gesteund worden door het CGVS. Wij zullen parallel ook proberen om de diaspora zoveel mogelijk te informeren over de daadwerkelijke slaagkansen van een asielaanvraag in België.

Tijdens mijn gesprekken met de burgemeesters waren telkens verschillende vertegenwoordigers van de minderheden aanwezig.

Die personen hebben veel invloed op hun gemeenschappen en hebben zich ertoe verbonden onze boodschap door te geven. Het ging, gelet op de locatie in Kosovo, vooral over de Ashkali, de Egyptenaren, de Roma en over de Albanese en Servische minderheid. Zij hebben duidelijk hun woord gehouden, aangezien wij in de Kosovaarse media op de verschillende sites onze boodschap terugvinden.

De campagne zal nu gevolgd worden door concrete acties. Procedures bij het CGVS worden binnen de 2 maanden afgehandeld en dankzij de betere samenwerking met Fedasil zullen wij binnenkort een vlucht organiseren naar Kosovo.

Een duidelijke boodschap die gevolgd wordt door concrete acties, is de beste ontrading. Wij zullen die lijn aanhouden, totdat de instroom van Kosovaren weer normaal wordt. Maar laten we toch realistisch blijven: het totaal afremmen van instroom is onmogelijk en dat moeten wij ook niet beloven. Hetgeen waartoe ik mij wel verbind, is het verkorten van de procedure dankzij extra personeel en middelen en een nog efficiënter terugkeerbeleid dankzij de betere samenwerking met de andere actoren.

communiqués sur la régularisation de criminels et l'absence de politique d'éloignement ont effectivement un effet d'aspiration évident. Les hôtels et les astreintes ont également incité certains migrants à opter pour la Belgique. J'ai affirmé clairement que l'asile politique n'est jamais octroyé pour des raisons économiques, que les demandeurs d'asile déboutés sont expulsés et que les astreintes alimentent un fonds grâce auquel de nouvelles places d'accueil sont créées.

J'ai également eu différents contacts avec des ministres et des bourgmestres. Le ministre de l'Intérieur s'est engagé à mettre quatre intermédiaires à notre disposition pour permettre une meilleure identification. Il s'est également engagé à répondre à nos demandes d'identification dans les 28 jours.

La réunion avec le ministre de l'Intégration européenne a également été très instructive.

Le Kosovo s'est engagé à organiser une campagne d'information, pour laquelle il sera assisté par le CGRA. Nous nous efforcerons également de transmettre des informations exactes sur les chances réelles d'aboutissement d'une demande d'asile en Belgique.

Lors des rencontres avec les citoyens, différents représentants des minorités étaient à chaque fois présents.

Ces personnes sont très influentes au sein de leurs communautés et se sont engagées à transmettre notre message.

Cette campagne sera suivie d'actions concrètes. Les procédures auprès du CGRA seront traitées dans les deux mois et grâce à une meilleure coopération avec Fedasil, nous organiserons prochainement un vol à destination

Overigens, mevrouw Smeyers, als u blijft beweren dat er in België geen beleid is, dat niemand verwijderd wordt, dat criminelen kunnen geregulariseerd worden en nog meer, wat niet waar is, dan heeft dat natuurlijk een aanzuigeffect en wekt u interesse om, wanneer vreemdelingen op een bepaald moment kiezen voor emigratie, veeleer naar België te komen dan naar een ander land.

du Kosovo. Nous maintiendrons cette ligne de conduite jusqu'à ce que le flux d'entrées de Kosovars redevienne normal.

Néanmoins, si, suivant l'exemple de Mme Smeyers, d'autres personnes continuent à déclarer qu'aucune politique n'est menée, que personne n'est expulsé et que des criminels peuvent être régularisés, l'effet d'aspiration sera inévitable.

07.03 Sarah Smeyers (N-VA): Ik wilde u bedanken voor uw uitgebreid antwoord, maar ik neem uw verklaring niet – ik lees dat ook in de kranten – dat, als N-VA blijft zeggen dat iedereen binnen mag en er geen effectief beleid is, de asielaanvragen blijven stijgen. Alsof dat de fout van N-VA zou zijn. Ik mag toch nog uw beleid aankaarten. Die bewering staat in *De Morgen* en u zegt herhaalt dat hier. Ik mag toch mijn commissiewerk doen en u ondervragen.

07.03 Sarah Smeyers (N-VA): Je peux tout de même dénoncer la politique appliquée.

07.04 Staatssecretaris Melchior Wathelet: Natuurlijk. Doe maar door en het aanzuigeffect zal versterken.

07.04 Melchior Wathelet, secrétaire d'État: Poursuivez comme vous le faites et l'effet d'aspiration enflera.

07.05 Sarah Smeyers (N-VA): Het is uw beleid: ik mag het toch aanklagen!

07.06 Staatssecretaris Melchior Wathelet: Ja maar, zeg dan de waarheid over mijn beleid.

07.06 Melchior Wathelet, secrétaire d'État: Essayez au moins de vous en tenir à la vérité sur la politique que je mène.

07.07 Sarah Smeyers (N-VA): De waarheid over uw beleid is dat de dwangsommen en het fonds nog niet zijn goedgekeurd.

07.07 Sarah Smeyers (N-VA): La vérité est que les astreintes et la création du fonds n'ont pas encore été adoptées.

07.08 Staatssecretaris Melchior Wathelet: Dat is het Parlement! Is dat niet het Parlement?

07.08 Melchior Wathelet, secrétaire d'État: Nous sommes au Parlement!

07.09 Sarah Smeyers (N-VA): Dat is nog niet goedgekeurd.

07.10 Staatssecretaris Melchior Wathelet: Waar is dat nog niet goedgekeurd? Waar moet dat goedgekeurd worden? In de regering zeker?

07.10 Melchior Wathelet, secrétaire d'État: Où cette adoption doit-elle intervenir?

Of moet dat in het kernkabinet worden goedgekeurd? Ik denk het niet!

07.11 Sarah Smeyers (N-VA): In het Parlement!

07.11 Sarah Smeyers (N-VA): Au Parlement!

07.12 Staatssecretaris Melchior Wathelet: Ben ik lid van het Parlement? Neen dus. U wel!

07.13 Sarah Smeyers (N-VA): U zegt dat die dwangsommen in een fonds worden gestort. Sorry, maar dat is voorlopig nog niet het geval.

07.14 Staatssecretaris **Melchior Wathelet**: Volgende keer dat ik naar Kosovo ga, zal ik zeggen dat ik criminelen regulariseer en dat men maar naar België moet komen, waar men op hotel mag gaan. Dat is een goed bericht om de mensen naar België te krijgen.

07.14 Melchior Wathelet, secrétaire d'État: La prochaine fois que je vais au Kosovo, je dirai que je régularise des criminels et qu'ils peuvent venir sans problème en Belgique, où ils seront logés à l'hôtel!

07.15 Sarah Smeyers (N-VA): Dat zijn de aanzuigeffecten. Uw beleid is het aanzuigeffect, niet het feit dat wij het aankaarten.

07.16 Staatssecretaris **Melchior Wathelet**: Neen, zij geloven wat u beweert!

Als ik een criminele Kosovaar was, zou ik zeker naar België komen, omdat ik ergens heb gelezen dat...

07.17 Sarah Smeyers (N-VA): Ja, ik ook.

07.18 Staatssecretaris **Melchior Wathelet**: Ziet u! U zegt het zelf!

07.19 Sarah Smeyers (N-VA): Omdat uw beleid fout zit!

07.20 Staatssecretaris **Melchior Wathelet**: Ik heb dat nooit gedaan. Ik heb u daarop gewezen en u blijft het zeggen. U weet dat het niet waar is. Creëer maar dat aanzuigeffect en vooral voor criminelen.

07.21 Sarah Smeyers (N-VA): Ik weet niet of dat al dan niet waar is.

07.22 Staatssecretaris **Melchior Wathelet**: U kiest uw publiek. Fantastisch!

07.23 Sarah Smeyers (N-VA): Ik weet niet of het al dan niet waar is. Ik heb u cijfers gevraagd en u kon ze niet geven. Als u mij aan de hand van cijfers had kunnen aantonen dat die nota dode letter was...

Ik zal niet meer terugkomen op wat ik daarnet heb gezegd, maar het is uw beleid en dat van zes verschillende bevoegde ministers die ervoor hebben gezorgd dat er een ongelooflijk aanzuigeffect is. U zit hier ook weer dingen te zeggen die eigenlijk in de feiten nog niet het geval zijn. Die dwangsommen worden helaas nog niet in een fonds gestort. Zij gaan nog altijd naar asielzoekers. Zij worden terecht vermeden, akkoord, maar dat is voorlopig nog altijd niet waar.

U hebt het dan over het aanscherpen van uw terugkeerbeleid. Maar dat akkoord met Kosovo dateert al van in 2009 als ik mij niet vergis. Het staat op uw eigen website dat op 10 oktober 2009 een terugkeerakkoord met Kosovo werd getekend. Dat dat nu wordt aangescherpt, kan ik alleen maar toejuichen.

Het zijn echter allemaal vijgen na Pasen.

07.23 Sarah Smeyers (N-VA): C'est votre politique et celle des six ministres compétents qui ont créé cet effet d'aspiration. Le secrétaire d'État nous parle ici de choses qui n'ont pas encore été réalisées. Ces astreintes ne sont pas encore versées dans un fonds, mais vont malheureusement toujours à des demandeurs d'asile. De plus, le site du secrétaire d'État fait déjà mention de cet accord de rapatriement avec le Kosovo depuis le 10 octobre 2009. Ceci dit, je ne peux bien sûr que me réjouir du fait que cet accord soit maintenant renforcé.

07.24 Staatssecretaris **Melchior Wathelet**: Dat akkoord moet nog

07.24 Melchior Wathelet,

worden goedgekeurd in het Nederlandse Parlement.

secrétaire d'État: Nous devons attendre le vote au sein du Parlement néerlandais, dès lors qu'il s'agit d'un accord passé au niveau du Benelux, voilà tout.

07.25 Sarah Smeyers (N-VA): Het Nederlandse Parlement?

07.26 Staatssecretaris **Melchior Wathelet**: Ja, want het is een Benelux-akkoord.

De **voorzitter**: Ik stel voor het incident te sluiten.

07.27 Staatssecretaris **Melchior Wathelet**: Nee, het incident is niet gesloten. Het zal blijven duren.

07.27 Melchior Wathelet, secrétaire d'État: Pour le reste, c'est une discussion sans fin.

07.28 Sarah Smeyers (N-VA): U mag de schuld niet bij mij leggen!

07.29 Staatssecretaris **Melchior Wathelet**: Daarover zullen wij het nooit eens raken.

07.30 Sarah Smeyers (N-VA): Moet ik dan zwijgen en zeggen dat het heel goed is wat u aan het doen bent?

07.31 Staatssecretaris **Melchior Wathelet**: Dat heb ik nooit gezegd. Ik heb ook gezegd dat er een verbetering moest komen. Jammer genoeg stel ik een en ander niet zo karikaturaal.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

08 Question de Mme Jacqueline Galant à la ministre de l'Intérieur sur "les nouvelles tensions au centre fermé de Vottem" (n° 3867)

08 Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de nieuwe spanningen in het gesloten centrum te Vottem" (nr. 3867)

08.01 Jacqueline Galant (MR): Monsieur le président, monsieur le secrétaire d'État, ce week-end, des manifestations ont à nouveau eu lieu devant le centre fermé de Vottem et les manifestants ont pu y pénétrer.

08.01 Jacqueline Galant (MR): Dit weekend zijn er demonstranten binnengedrongen in het gesloten centrum te Vottem.

Mes questions portent sur la sécurité. De quelle manière la sécurité est-elle assurée dans ce centre? Comment les manifestants ont-ils pu entrer dans l'enceinte du centre? Y a-t-il eu des dégâts? Comment l'intervention policière s'est-elle déroulée? Y a-t-il des problèmes particuliers à Vottem, centre qui est le plus souvent visé par les manifestants?

Hoe wordt dat centrum beveiligd? Hoe konden de demonstranten daar binnendringen? Werd er schade toegebracht? Hoe is het politieoptreden verlopen? Zijn er specifieke problemen in het centrum te Vottem, waar de meeste demonstraties plaatsvinden?

08.02 Melchior Wathelet, secrétaire d'État: Madame Galant, le dimanche 3 avril, une manifestation a eu lieu au centre de Vottem. D'après la police, le nombre de manifestants était d'environ 450 personnes. Des tracts d'appel à la manifestation circulaient sur internet. S'agissant de la sécurité en cas de manifestation, lorsqu'une

08.02 Staatssecretaris **Melchior Wathelet**: Volgens de politie waren er ongeveer 450 manifestanten. Er is op 30 maart 2011 in het stadhuis van Luik een

manifestation est annoncée, la direction du centre prend toujours contact avec la police de Herstal afin d'examiner ensemble le dispositif de sécurité qui sera mis en place en fonction du nombre estimé de manifestants. Pour la manifestation de ce dimanche, une réunion de coordination a eu lieu à l'hôtel de ville de Liège en collaboration avec la police de Herstal le 30 mars 2011.

S'agissant de la pénétration des manifestants dans le centre et de l'intervention de la police, quelques manifestants ont escaladé la barrière "pompiers" pour se retrouver dans le périmètre intérieur du centre. La première barrière du préau qui fait environ six mètres a cédé suite aux assauts répétés des manifestants, tout comme la deuxième barrière. Une cinquantaine de manifestants ont donc envahi le préau et ont commencé à tagger les fenêtres. La police est intervenue avec un équipement anti-émeutes et a rassemblé les manifestants et procédé à leur arrestation administrative: ils étaient 49.

La barrière coulissante "pompiers" ne possède plus le cache-moteur du mécanisme d'ouverture et nécessite une réparation pour être à nouveau opérationnelle. Des dégâts ont été constatés dans le système de fermeture des barrières d'enceinte du préau.

Pourquoi le centre fermé a-t-il été la cible de manifestants? Depuis le projet de construction du centre de Vottem, plusieurs mouvements radicaux s'y sont opposés parmi lesquels le CRACPE, le Collectif contre les expulsions qui reste très actif et qui coordonne presque toutes les manifestations contre le centre de Vottem.

08.03 Jacqueline Galant (MR): Monsieur le secrétaire d'État, je vous remercie pour votre réponse. Il faudrait tout de même une coordination du département de l'Intérieur, de la police locale et du bourgmestre. Des incidents de la sorte et répétés engendrent des coûts pour tout le monde. Il faudrait peut-être à l'avenir interdire ce genre de manifestations si elles se soldent à chaque fois par des débordements. Une concertation devrait avoir lieu – mais ce n'est pas de votre ressort.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

09 Question de Mme Jacqueline Galant au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "la collaboration de la Belgique avec Frontex et la participation à la mission Hermes" (n° 3868)

09 Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "de samenwerking van België met Frontex en de deelname aan operatie-Hermes" (nr. 3868)

09.01 Jacqueline Galant (MR): Monsieur le président, monsieur le secrétaire d'État, suite aux vives tensions qui secouent le monde arabe, l'on assiste à d'importants nouveaux flux migratoires en provenance de ces pays.

Les premières destinations sont celles du bassin méditerranéen et notamment l'Italie dont la petite île de Lampedusa, où l'on compte plus de 20 000 clandestins.

Face à ces événements, l'Union européenne a initié la mission

coördinatievergadering gehouden met de politie van Herstal.

Enkele manifestanten zijn over de schuifpoort met brandweerslot geklommen en konden zo het centrum binnendringen. Het eerste hek van de binnenplaats begaf het en ook het tweede moest eraan geloven. Een vijftigtal manifestanten heeft zich over de binnenplaats verspreid en is begonnen de ramen met graffiti te bekladden. De oproerpolitie is tussenbeide gekomen en 49 manifestanten werden administratief aangehouden.

De schuifpoort met brandweerslot moet worden hersteld. Er werd schade vastgesteld aan het systeem dat dient om de omheining van de binnenplaats te sluiten.

Sinds er plannen waren voor de bouw van een centrum in Vottem hebben verscheidene radicale bewegingen zich daartegen verzet.

08.03 Jacqueline Galant (MR): Er is nood aan coördinatie tussen het departement Binnenlandse Zaken, de lokale politie en de burgemeester. Zou dit soort manifestaties in de toekomst niet moeten worden verboden, aangezien zij toch altijd ontsporen?

09.01 Jacqueline Galant (MR): De Europese Unie startte in samenwerking met het grensbewakingsagentschap Frontex de operatie-Hermes op, in reactie op de massale toestroom van migranten naar aanleiding van de onrust in de Arabische wereld. Er worden deskundigen afgevaardigd om de Italiaanse autoriteiten te

Hermes via Frontex, son agence de surveillance des frontières européennes. Dans le cadre de cette mission, des experts sont déployés pour aider les autorités italiennes à accueillir et interroger les migrants à leur arrivée.

Monsieur le secrétaire d'État, mes questions ont trait à la position de la Belgique. Ainsi, quelle est la participation de la Belgique dans la mission Hermes 2011 en Italie? Quels sont les scénarios envisagés par Frontex pour faire face à un éventuel afflux de migrants du bassin méditerranéen? Quelle est la position de la Belgique par rapport à ces scénarios?

Plusieurs pays européens, dont l'Italie, la France, l'Espagne et Malte, ont exhorté l'Union européenne à créer un fonds de solidarité en prévision d'un exode massif des migrants vers l'Europe. Quelle est la position de la Belgique à ce sujet?

Ces mêmes pays ont également demandé que les émigrants ou demandeurs d'asile soient répartis dans l'ensemble de l'Union européenne. Quelle est la position du gouvernement à ce sujet vu que, selon les chiffres publiés par Eurostat le 30 mars dernier, la Belgique est déjà le quatrième pays européen en termes de nombre de demandeurs d'asile?

helpen de migranten bij hun aankomst op te vangen en te ondervragen.

Welke bijdrage levert België aan de operatie-Hermes 2011 in Italië? Welke scenario's heeft Frontex uitgewerkt om een eventuele massale toestroom van migranten in goede banen te leiden?

Verscheidene Europese landen hebben de Europese Unie aangemaand om een solidariteitsfonds op te richten met het oog op een massale uitstroom van migranten naar Europa. Wat is het standpunt van België ten aanzien daarvan?

Diezelfde landen hebben gevraagd dat alle EU-lidstaten een deel van de migranten of asielzoekers zouden opnemen. Wat is het standpunt van de regering dienaangaande, in de wetenschap dat België qua aantal asielzoekers nu al op de vierde plaats van de EU-ranglijst staat?

09.02 Melchior Wathelet, secrétaire d'État: Monsieur le président, madame Galant, la Belgique a participé à la mission Hermes 2011 en envoyant deux experts pour la période du 28 février au 21 mars 2011 et du 12 mars au 31 mars 2011. Ces deux experts sont des agents de police qui ont été envoyés par Frontex à Bari.

Frontex examine plusieurs scénarios, mais comme la situation en Afrique du Nord est toujours très changeante, Frontex a demandé aux États membres de faire preuve d'une certaine flexibilité. Il n'est donc pas improbable que Frontex nous demande d'envoyer à court terme du personnel complémentaire ou de changer de localité le personnel déjà envoyé en mission en fonction de l'évolution de la situation.

Malte a aussi demandé qu'un RABIT soit déployé et la Belgique est en stand-by pour y participer. Entre parenthèses, rappelons que la participation à un RABIT est obligatoire.

Tout cela fera aussi l'objet de nos discussions lors du JAI de lundi prochain, le 11 avril.

Il existe déjà actuellement plusieurs fonds: le Fonds européen pour le retour, le Fonds européen pour les réfugiés, le Fonds pour les frontières extérieures et le Fonds européen pour l'intégration. Ces fonds servent à apporter un soutien à la charge qui pèse sur certains États membres.

Cette charge n'est pas toujours la même dans tous les États membres, car certains États européens sont mis sous pression de

09.02 Staatssecretaris Melchior Wathelet: België neemt aan operatie-Hermes 2011 deel met twee politieagenten-deskundigen, die door Frontex naar Bari werden gestuurd. Aangezien de situatie in Noord-Afrika onzeker is, zou Frontex ons extra personeel kunnen vragen of het naar andere bestemmingen sturen, in functie van de evolutie van de toestand.

Malta heeft ook om een Rapid Border Intervention Team (RABIT) gevraagd, en België zou daaraan kunnen deelnemen. Zoals u weet, moet elke lidstaat aan ten minste één RABIT deelnemen.

Er bestaan momenteel diverse fondsen: het Terugkeerfonds, het Europees Fonds voor de Vluchtelingen, het Fonds voor de Buitengrenzen en het Europees Fonds voor de Integratie. Deze fondsen worden gebruikt om de lidstaten die onder druk staan als gevolg van hun geografische ligging,

par leur position géographique. Ces fonds servent à apporter un soutien à ces États. La Belgique soutient ce système de solidarité, mais il est aussi important de souligner que toute cette aide financière ne revient pas uniquement aux États situés aux frontières de l'Union européenne.

À titre d'exemple, je rappelle que la Belgique a demandé une aide considérable de l'Union européenne pour faire face au nombre croissant de demandeurs d'asile dans notre pays et que cette aide a été accordée. Nous avons ainsi pu financer diverses politiques par cet argent en provenance de l'Union européenne.

Il existe donc une solidarité à tout niveau que nous devons conserver et défendre, car c'est la clé de cet espace commun dont nous faisons partie. Il existe déjà un système de répartition des demandeurs d'asile avec le règlement de Dublin. Ce système nous permet de déterminer, entre les États membres, qui est l'État compétent pour traiter la demande, en tenant compte du pays d'entrée, mais aussi de certains critères humanitaires comme la présence de membres de la famille dans un certain État membre.

La Belgique reste persuadée de l'importance de ce système et n'est pas demandeuse pour une autre répartition sur base de quotas. Il existe par ailleurs d'autres mécanismes de solidarité, comme le Fonds pour les réfugiés, EASO et ainsi de suite.

financieel te steunen. België staat achter dit solidariteitsmechanisme. Ik wil benadrukken dat die steun niet alleen bij de landen die aan de Europese grenzen gelegen zijn, terecht komt. België heeft trouwens steun gekregen van de EU om het groeiend aantal asielzoekers het hoofd te kunnen bieden. Er bestaat dus een solidariteit op alle niveaus die we moeten verdedigen, want ze vormt het sluitstuk van de gemeenschappelijke ruimte. De Dublinverordening voorziet al in een spreidingsmechanisme voor de asielzoekers. Dankzij dit mechanisme kan er worden bepaald welk land bevoegd is om een aanvraag te behandelen, niet alleen in functie van het land van binnenkomst, maar ook in functie van humanitaire criteria, zoals de aanwezigheid van familieleden in een lidstaat.

België is overtuigd van het belang van dit systeem en is geen vragende partij voor een andere spreiding op grond van quota's.

09.03 Jacqueline Galant (MR): Monsieur le secrétaire d'État, je pense qu'il conviendra de rester attentif et votre réunion de lundi sera intéressante. Nous sommes le quatrième pays européen; si davantage de réfugiés trouvent asile chez nous, nous connaissons un problème d'accueil, car la saturation nous guette.

D'accord pour le système de solidarité qui nous a permis de bénéficier de moyens, mais il convient d'être vigilant. Je reviendrai vers vous après votre réunion de lundi.

09.04 Melchior Wathelet, secrétaire d'État: Je reviens à cette logique: certains pays non frontaliers accueillent un nombre important de demandeurs d'asile. Je suis parfaitement d'accord de parler de solidarité, mais la solidarité n'est pas uniquement géographique.

Quand j'entends que l'Italie demande de la solidarité alors qu'elle accueille un nombre de demandeurs d'asile moins important encore que la Belgique, je me vois forcé de refuser au nom de la Belgique. L'Italie joue moins de la solidarité alors que leur population est plus importante que la nôtre.

Il convient donc de bien se comprendre sur la notion de solidarité.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

09.03 Jacqueline Galant (MR): We staan op plaats vier van de Europese ranglijst. Als er nog meer vluchtelingen bij ons asiel zoeken, dreigen we het verzadigingspunt te overschrijden.

09.04 Staatssecretaris Melchior Wathelet: Ik sta achter de solidariteit, maar die mag niet louter geografisch geïnspireerd zijn. Wanneer Italië tot solidariteit oproept, terwijl dat land minder asielzoekers opvangt dan België, dan zeg ik nee. We moeten duidelijke afspraken maken over het begrip solidariteit.

10 Vraag van mevrouw Karin Temmerman aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en

asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "de nieuwe maatregelen om de asielcrisis in te dijken" (nr. 3890)

10 Question de Mme Karin Temmerman au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "de nouvelles mesures pour endiguer la crise en matière d'asile" (n° 3890)

10.01 Karin Temmerman (sp.a): Mijnheer de staatssecretaris, daarstraks hebt u al uitgebreid geantwoord op de vragen van collega Smeyers hierover. Ik ga die vragen dus niet herhalen. Ik meen dat er nog één vraag onbeantwoord blijft, namelijk de laatste. De ontradingscampagnes worden gefinancierd met geld voor ontwikkelingssamenwerking. Vindt u dat ontradingscampagnes ontwikkelingssamenwerking zijn?

10.01 Karin Temmerman (sp.a): Les campagnes de dissuasion sont financées avec des moyens de la coopération au développement.

Le secrétaire d'État estime-t-il que les campagnes de dissuasion relèvent du champ d'application de la coopération au développement?

10.02 Staatssecretaris Melchior Wathelet: Ik kan aan mevrouw Smeyers en aan u zeggen dat een vergadering van het kernkabinet zal plaatsvinden, aanstaande vrijdag, over asiel en migratie. Aanvankelijk was die vergadering gepland voor vandaag, woensdag, maar ze zal vrijdag plaatsvinden.

10.02 Melchior Wathelet, secrétaire d'État: Une réunion du cabinet restreint sera consacrée ce vendredi à l'asile et à l'immigration.

10.03 Karin Temmerman (sp.a): Vandaar dat ik ook de vraag stel of er al een akkoord is.

10.04 Staatssecretaris Melchior Wathelet: Na het kernkabinet ben ik natuurlijk ter beschikking.

10.04 Melchior Wathelet, secrétaire d'État: Les campagnes de dissuasion peuvent prendre différentes formes. Des personnes peuvent être victimes d'informations erronées qui les incitent à entreprendre des voyages inutiles et dangereux et à demander l'asile en Belgique. En informant correctement ces personnes, de sorte qu'elles ne vendent pas tous leurs biens pour payer des passeurs, nous pouvons contribuer à ce que la situation économique souvent précaire dans le pays d'origine ne s'aggrave pas encore. Une forme de coopération au développement peut ainsi également apparaître.

Aan de voorzitter kan ik ook zeggen dat de vergadering van maandag belangrijk is, gelet op de situatie in Noord-Afrika. Ik ben ter beschikking van de commissie als er daarna een discussie over gevoerd moet worden.

Mevrouw Temmerman, de ontradingscampagnes kunnen verschillende vormen aannemen. Zij kunnen zich bijvoorbeeld focussen op projecten in het land waar personen het slachtoffer zijn van foutieve informatie die hen ertoe aanzet om nutteloze en gevaarlijke reizen te ondernemen en asiel aan te vragen in België. Door die personen correct te informeren over hun vertrek, zodat zij niet alles verkopen om smokkelaars te betalen, kunnen wij er, mijns inziens, in alle gevallen voor zorgen dat de economische toestand ter plaatse, die vaak precair is bij vertrek, niet verder achteruitgaat. Daardoor denk ik dat er ook een dimensie van ontwikkelingssamenwerking tot stand kan komen.

Ik moet ook zeggen dat bijvoorbeeld in samenwerking met de OIM er in het vrijwillig terugkeerbeleid verschillende projecten gebouwd kunnen worden in het land van herkomst. Dat is de beste manier om een verwijderingsbeleid te organiseren. De financiering van projecten in het land van herkomst is de beste manier om de personen vrijwillig te laten terugkeren, maar het is ook de beste garantie dat zij niet terugkomen. Ik denk dat dit ook belangrijk is. Een verwijdering kan namelijk maar succesvol zijn als de personen daarna niet opnieuw terugkomen naar België. Daarom denk ik dat er ook gesproken kan worden van ontwikkelingssamenwerking. De koppeling van de twee kan verrassend zijn op verschillende momenten. Daarom toon ik aan dat er ook van ontwikkelingssamenwerking gesproken kan worden.

Grâce à la collaboration avec l'Organisation Internationale pour les Migrations, différents projets peuvent être mis en œuvre dans le pays d'origine dans le cadre de la politique de retour volontaire. C'est la meilleure façon d'organiser une politique d'éloignement. Le financement de projets dans le pays d'origine est le meilleur moyen de contribuer au retour volontaire des personnes mais également la

meilleure garantie qu'elles ne reviennent pas chez nous. C'est pourquoi je considère que l'on peut également parler de coopération au développement.

10.05 Karin Temmerman (sp.a): Mijnheer de staatssecretaris, ik ben het absoluut met u eens dat wij ervoor moeten zorgen dat de mensen geen noodzaak meer hebben om naar hier te komen. Als u de ontradingscampagnes verstaat als het opzetten van projecten ginds, zodanig dat de mensen niet meer naar hier hoeven te komen, dan ben ik het volledig met u eens. Maar als het erom gaat te zeggen dat ze niet moeten komen omdat er hier geen werk is, dan kan dat moeilijk als ontwikkelingssamenwerking aanzien worden. Het moet dus iets meer zijn dan zeggen: kom niet naar hier, want we hebben geen werk en geen huis voor u. Als het gaat over projecten, dan ben ik het wel met u eens.

Het andere moet ook gezegd worden, maar niet met het budget voor ontwikkelingssamenwerking.

10.06 Staatssecretaris Melchior Wathelet: Wat betreft de perceptie van België in Kosovo, kan ik u zeggen dat die reis meer dan noodzakelijk was.

10.07 Karin Temmerman (sp.a): Dat ga ik niet ontkennen. Ik vind het echter een beetje bij de haren getrokken dat men de budgetten voor ontwikkelingssamenwerking daarvoor hanteert.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 11.50 uur.
La réunion publique de commission est levée à 11.50 heures.*

10.05 Karin Temmerman (sp.a): Nous devons en effet contribuer à ce que les personnes ne soient plus contraintes de se tourner vers notre pays. S'il s'agit de projets, je suis d'accord avec le secrétaire d'État mais s'il s'agit de préciser que les candidats à l'asile ne doivent pas venir chez nous parce qu'il n'y a pas de travail, on peut difficilement considérer qu'il s'agit de coopération au développement. Il faut bien sûr le dire clairement mais pas en utilisant le budget de la coopération au développement.

10.06 Melchior Wathelet, secrétaire d'État: Ce voyage était plus qu'indispensable en raison de la perception que l'on a de la Belgique au Kosovo.

10.07 Karin Temmerman (sp.a): Je ne le nie pas mais il est excessif d'utiliser les budgets de la coopération au développement à cet effet.